



**NATIONAL OPEN UNIVERSITY OF NIGERIA**

**SCHOOL OF ARTS AND SOCIAL SCIENCES**

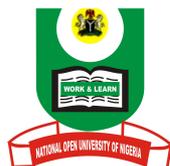
**COURSE CODE: FRE 152**

**COURSE TITLE: INTRODUCTION TO FRENCH CULTURE AND  
CIVILIZATION**



**FRE 152**  
**INTRODUCTION TO FRENCH CULTURE AND**  
**CIVILIZATION**

Course Developer	Mr Olayiwola Simeon Department of Literature, Culture and Civilization Nigeria French Language Village Badagry – Lagos State.
Course Writer	Mr Olayiwola Simeon Department of Literature, Culture and Civilization Nigeria French Language Village Badagry – Lagos State.
Course Editor	Boniface Igbeneghu Department of European Languages University of Lagos.
Programme Leader	Dr Christine Ofulue National Open University of Nigeria Lagos.
Course Co-ordinator	Lucy Jummai Jubrin National Open University of Nigeria Lagos.



## **NATIONAL OPEN UNIVERSITY OF NIGERIA**

National Open University of Nigeria  
Headquarters  
14/16 Ahmadu Bello Way  
Victoria Island  
Lagos

Abuja Annex  
245 Samuel Adesujo Ademulegun Street  
Central Business District  
Opposite Arewa Suites  
Abuja

e-mail: [centralinfo@nou.edu.ng](mailto:centralinfo@nou.edu.ng)

URL: [www.nou.edu.ng](http://www.nou.edu.ng)

National Open University of Nigeria 2006

First Printed 2006

ISBN

All Rights Reserved

Printed by .....

For

National Open University of Nigeria

<b>TABLE OF CONTENTS</b>	<b>PAGE</b>
Introduction.....	1
What you will learn in this Course.....	1
Course aims.....	1
Course objectives.....	1 - 2
Working through this Course.....	2 - 3
Course Materials.....	3
Study Units .....	3 - 4
Textbooks and References .....	4 - 5
Assignment File.....	5
Presentation Schedule.....	5
Assessment.....	5 - 6
Tutor Marked Assignments (TMAs) .....	6
Examination and Grading.....	6
Course Marking Scheme.....	6
Course Overview .....	6
How to get the best from this course .....	7
Tutors and Tutorials .....	7 - 8
Summary .....	8

## **Introduction**

This is a one-semester course in the second year of your degree in French. It is also a two (2)-credit unit course. The course is broken into 20 units in all. These units are centered on French culture and civilization.

This course guide defines what the course is all about as well as the course material that you will need to consult to make the course simple and within your reach. The course guide suggests also some general guidelines for the approximate time you are likely to spend on each unit. It is also interesting to know that the guide contains a separate assignment file for your assessment.

## **What You Will Learn In This Course**

The general aim of FRE 207: Culture and Civilization of France is to introduce you to the culture and civilization of France. The course will introduce you to basic French culture and civilization.

## **Course Aims**

This course aims at integrating you into basic elements of French culture and civilization. It is aimed at teaching you some important aspects of French life. This aim will be achieved through various means under which you will be

- Introduced to French location, landmass and geographical features
- Introduced to French politics, education and social life
- Introduced to French working conditions, formation of family and religious belief
- Introduced to French Revolution, economy and the Francophonie.

## **Course Objectives**

For the above aims to be achieved, there are overall objectives set. Aside from this, each unit of this course has its specific objectives that are found at the beginning of each unit. You will need to go through these objectives before you start working on each unit. You will equally need to refer to them all along in order to check on your progress and confirm how far you have assimilated in the course. On completion of a unit, you also need to look at the objectives to ensure that what is required is done.

You will find below objectives that are set in order to achieve the aims of this course. On successful completion of this course, you should be able to:

- Situate France in an appropriate continent
- Be informed about the size, physical and geographical features of France
- Familiarize yourself with historical landmarks of France
- Describe Renaissance
- Trace the origin of French Renaissance
- Identify areas covered by French Renaissance
- Define and give examples of Revolution
- Mention the causes of French Revolution of 1789
- Talk about the events that took place during the Revolution
- Mention the results of French Revolution such as socio political changes and creation of Republics
- Identify areas affected by the said Revolution in France and the outside world
- Talk about the impact of French Revolution in the modern society
- Name the Republics that came to being following the Revolution
- Provide useful information on the political powers in France
- Name some political parties in France
- Appraise the political structure of France
- Compare French political system with those of other countries in Europe and that of Nigeria.
- Trace the origin of French colonization to her industrial revolution
- Explain what led to the famous Berlin Conference of 1884/1885
- Mention the French colonial empire in the world
- Mention some of the implications of religious conflict in France
- Identify those who championed the reformation movements
- Trace the origin of Protestants in Europe
- Mention those religions that can be found in France today
- Mention social security advantages in France
- Trace the origin of trade unions
- Talk about Francophonie and its organs.

### **Working through This Course**

To complete this course you will be required to read the study units (20 in all), read/consult set books and other materials related to French culture and civilization. You are to submit your Tutor-Marked Assignments to your tutors.

The course will take about 15 to 17 weeks to complete. The break down into units will facilitate your reading as well as your personal research in order to finish on time.

## Course Materials

The major components of this course are:

1. Course Guide
2. Study Units
3. Textbooks
4. Assignment File

## Study Units

This course has been divided into twenty units, comprising of four modules of five units each. They are:

### MODULE 1

- Unit 1      Aperçu historique et géographique de la France
- Unit 2      La Renaissance et ses effets
- Unit 3      La Révolution française de 1789
- Unit 4      Les implications socio-politiques de la Révolution
- Unit 5      Les Républiques

### MODULE 2

- Unit 6      La vie politique
- Unit 7      L'impérialisme
- Unit 8      La révolution industrielle et la colonisation
- Unit 9      L'enseignement
- Unit 10     La religion

### MODULE 3

- Unit 11     Les fêtes
- Unit 12     La musique et la chanson
- Unit 13     Le mariage et la famille
- Unit 14     La gastronomie
- Unit 15     L'économie dans la France moderne

### MODULE 4

- Unit 16     Le transport et la technologie
- Unit 17     Les loisirs et le Tourisme

Unit 18	Le système de protection sociale
Unit 19	Le syndicalisme
Unit 20	La Francophonie

In the units, there are passages adapted from different texts as well as passages rendered based on the explanations of the course writer. Each unit can be studied independently in you in one week. At the end of each unit, you have Tutor Marked Assignments that will assist you in achieving the learning objectives set.

### **Textbooks and References**

Anthony, Stéphanie (2003) : *Civilisation* (niveau débutant), Paris, CLE International.

Bérard, Evelyne, Canier, Yves § Lavenne, Christian (1996) : *Tempo 1 : Méthode de français*, Paris, Didier/Hatier.

Dominique, Philippe et al (1989) : *Le Nouveau Sans Frontières 1*, Paris, CLE International.

Dominique, Philippe et al (1989) : *Le Nouveau Sans Frontières 2*, Paris, CLE International.

*Encyclopédie Microsoft Encarta 98*, 1993-1997, Microsoft Corporation.

Girardet, Jacky § Cridlig, Jean-Marie (1996) : *Panorama de la langue française 1*, Paris, CLE International.

<http://www.yahoo.fr> (1998) : Historique de la Francophonie.  
*Jeune Afrique*, no 1311, 19 février 1986.

*Le Journal des Enfants*, numéro spécial, vendredi 4 octobre 1996.

Le Point, (1789) : *Le Point Révolution* N° 2, 16 juillet, Paris.

Mathieux, Jean (1996) : *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Minkley, Neil (Dir.) (1998) : *Dictionnaire Hachette Multimédia Encyclopédique*, Paris, Hachette Livre.

Ministère des Affaires Etrangères, (1994) : *Les Institutions de la 5<sup>e</sup> République*, Paris, Direction de la presse et de la communication.

Nony, Danièle § André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et anthologie*, Paris, Hatier.

Norma, Pierre (2002) : *Histoire des Présidents de la République française*, France, Maxi Livres.

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

**NB:** Aside from these texts and materials, you could also consult some web sites to gather information related to French modern culture and civilization. Prominent among those sites are:

[www.yahoo.fr](http://www.yahoo.fr)

[www.google.fr](http://www.google.fr)

[www.gallica.bnf.fr](http://www.gallica.bnf.fr)

## **Assignment File**

There is an assignment file that contains questions on the twenty study units. The assignments carry 30% of the total marks of the course. Note that the mark you obtain in the assignments will count toward the final mark of this course.

## **Presentation Schedule**

The *Presentation Schedule* included in your course materials gives you the important dates for the completion of tutor marked assignments and attending tutorials. Remember, you are required to submit all your assignments by the due date. You should guard against lagging behind in your work.

## **Assessment**

The assessment of course will be divided into two parts; the first is the Tutor Marked Assignments and the second, the written Examination.

The assignments must be submitted to your Tutor for formal assessment in accordance with the set deadline by the Tutor.

Note that the work submitted to your Tutor for assessment will count for 30% of the total course. You will sit for final examination. It is a three-hour paper. This examination will count for 70% of the total mark.

### **Tutor Marked Assignment (TMAs)**

There are twenty Tutor Marked Assignments. There are from 5 to 10 questions in each. You will be required to do them and submit to your Tutor in accordance with the regulations and schedule of the NOUN. These assignments will count for 30% of the total mark of this course.

When you have completed your assignments, you will send it together with a TMA (Tutor Marked Assignment) form to your tutor. You should make sure that each assignment reaches your tutor on or before the deadline.

### **Final Examination and Grading**

There will be final examination for FRE 207. The duration will be three hours. This examination carries a total mark of 70%. This final examination will reflect the types of self-assessment/self-testing and Tutor Marked Assignments. Please, make sure you revise very well all the self-testing questions and the comments of your Tutor before the final examination. The final examination will cover information from all parts of this course.

### **Course Marking Scheme**

As stated above, the assessment of this course is divided into two parts. The first part is the Tutor Marked Assignments that will cover 30% of the total mark of this course. The second part is the final examination. It covers 70% of the total mark of this course.

### **Course Overview**

There twenty (20) units in this course. You are to spend one week on each unit. There are assignments at the end of each unit. These assignments are referred to as Tutor Marked Assignments. They will make up the 30% I earlier explained.

## **How to Get the Most from This Course**

One of the advantages of distance learning is that you can read and work through specially designed study materials at your own pace, convenience, time and place. The course material replaces the lecturer that stands before you in a face-to-face situation.

Each unit has common format. The first item is an introduction to the subject matter of the unit and how particular unit is integrated into others and the course as a whole. There are also set objectives of the units. These objectives tell you what you should be able to do on successful completion of the unit in question. Having completed the unit, you need to go back to these objectives to confirm whether you have achieved them.

The main body starts with a passage or group of passages written in French on culture and civilization of France. There are self-assessment tests at the end of each unit. These tests that are referred to as Tutor Marked Assignments will prepare you for the final examination.

## **Tutors and Tutorials**

There are 17 hours of tutorials provided in support of this course. You will be notified of the dates, times and location of these tutorials, together with the name and phone number of your tutor, as soon as you are allocated a tutorial group.

Your tutor will mark and comment on your assignments, keep a close watch on your progress and on any difficulties you might encounter and provide assistance to you during the course. You must mail your tutor-marked assignments to your tutor well before the due date (at least two working days are required). They will be marked by your tutor and returned to you as soon as possible.

Do not hesitate to contact your tutor by telephone, e-mail, or discussion board if you need help. The following might be circumstances in which you would find help necessary. Contact your tutor if:

- you do not understand any part of the study units or the assigned readings,
- you have difficulty with the self-tests or exercises,
- you have a question or problem with an assignment, with your tutor's comments on an assignment or with the grading of an assignment.

You should try your best to attend the tutorials. This is the only chance to have face to face contact with your tutor and to ask questions which are answered instantly. You can raise any problem encountered in the course of your study. To gain the maximum benefit from course tutorials, prepare a question list before attending them. You will learn a lot from participating in discussions actively.

## Summary

**FRE 207: Culture and Civilization of France** is designed to introduce you to basic aspects of French culture and civilization. You will learn about the geographical feature and location of France, the political life as well as the social security system. You will also learn about education, economy, religion and the relationship of France to other francophone countries in the world. On successful completion of the course, you should be able to:

- Locate France in Europe
- Mention countries that surround France
- Describe the educational system of France
- Mention some political parties along with the political powers
- Talk about the 1789 Revolution
- Mention the Republics created after the 1789 Revolution
- Name some social services rendered by the government to the citizens
- Talk generally on French social and religious life
- Define Francophonie
- Mention some France speaking countries and their capitals, etc.

Course Code	FRE 152
Course Title	Introduction to French Culture and Civilization
Course Developer	Mr Olayiwola Simeon Department of Literature, Culture and Civilization Nigeria French Language Village Badagry – Lagos State.
Course Writer	Mr Olayiwola Simeon Department of Literature, Culture and Civilization Nigeria French Language Village Badagry – Lagos State.
Course Editor	Boniface Igbeneghu Department of European Languages University of Lagos.
Programme Leader	Dr Christine Ofulue National Open University of Nigeria Lagos.
Course Co-ordinator	Lucy Jummai Jubrin National Open University of Nigeria Lagos.



## **NATIONAL OPEN UNIVERSITY OF NIGERIA**

National Open University of Nigeria  
Headquarters  
14/16 Ahmadu Bello Way  
Victoria Island  
Lagos

Abuja Annex  
245 Samuel Adesujo Ademulegun Street  
Central Business District  
Opposite Arewa Suites  
Abuja

e-mail: [centralinfo@nou.edu.ng](mailto:centralinfo@nou.edu.ng)

URL: [www.nou.edu.ng](http://www.nou.edu.ng)

National Open University of Nigeria 2006

First Printed 2006

ISBN

All Rights Reserved

Printed by .....

For

National Open University of Nigeria

<b>TABLE OF CONTENTS</b>		<b>PAGE</b>
<b>Module 1</b> .....		<b>1</b>
Unit 1	Apercu Historique et Geographique la France	1 - 6
Unit 2	La Renaissance .....	7 - 11
Unit 3	La Revolution De 1789 .....	12 - 17
Unit 4	Les Implications Socio-Politiques De la..... Revolution .....	18 - 24
Unit 5	Les Republicues .....	25 - 34
<b>Module 2</b> .....		<b>35</b>
Unit 1	La Vie Politique en France .....	35
	- 43	
Unit 2	L'imperialisme .....	44 - 49
Unit 3	Industrial Revolution and Colonisation .....	50 - 54
Unit 4	L'Enseignement .....	55 - 63
Unit 5	La Religion en France.....	64 - 69
<b>Module 3</b> .....		<b>70</b>
Unit 1	Festivals in France .....	70 - 75
Unit 2	Music and Song in France.....	76 - 80
Unit 3	Marriage and Family in France .....	81 - 85
Unit 4	La Gastronomie .....	86 - 90
Unit 5	French Economy .....	91 - 97
<b>Module 4</b> .....		<b>98</b>
Unit 1	Transportaton .....	98 - 101
Unit 2	Leisure and Tourism .....	102 - 107
Unit 3	Social Security .....	108 - 112
Unit 4	Trade Unionism .....	113 - 117
Unit 5	La Francophone.....	118 - 125



## **MODULE 1**

Unit 1	Apercu Historique et Geographique la France
Unit 2	La Renaissance
Unit 3	La Revolution De 1789
Unit 4	Les Implications Socio-Politiques De la Revolution
Unit 5	Les Republiques

### **UNIT 1    APERCU HISTORIQUE ET GEOGRAPHIQUE LA FRANCE**

#### **CONTENTS**

1.0	Introduction
2.0	Objectives
3.0	Main Content
3.1	Aperçu historique de la France
3.2	La population
3.3	La superficie
3.4	Aperçu géographique de la France
3.4.1	Les limites
3.4.2	Les montagnes
3.4.3	Les fleuves
3.4.4	Les climats et les saisons
3.4.5	Les villes principales
4.0	Conclusion
5.0	Summary
6.0	Tutor Marked Assignment (TMA)
7.0	References / Further Readings

#### **1.0    INTRODUCTION**

This unit will introduce you to France. You will be acquainted with location, population, boundaries and geographical features of France. You will also learn about climate and seasons in France. You will be familiar with major cities in France as well.

#### **2.0    OBJECTIVES**

On successful completion of this unit, you should be able to:

- Situate France in appropriate continent
- Be informed about the size, physical and geographical features of France

- Familiarize yourself with historical landmarks of France

This unit is titled **Historical location of France**.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Aperçu Historique De La France**

Please read this simple text and pay attention to the explanation given after:

#### **3.2 La Population**

La France se compose de plusieurs groupe ethniques: les Grecs, les Gaulois, les Celtes, les Vikings ; Elle compte approximativement 62 millions d'habitants. Cette population est divisée en 22 régions et 96 départements y compris DOM-TOM (Département d'outre-mer, Territoire d'outre-mer).

#### **SELF-ASSESSMENT EXERICE 1**

You will now take note of the following:

- France is made up of many ethnic groups
- There are 62 million inhabitants, approximately
- This population is divided into 22 regions and 96 "departments"

**NB:** You can make use of a French-English dictionary to have a better understanding of the words and expressions used above. You should have underlined the words been considered difficult.

#### **3.3 La Superficie**

La France est considérée comme le plus grand pays européen après l'URSS. Elle s'étale sur une superficie approximative de 550.000km<sup>2</sup>. Elle a la forme de l'hexagone.

You will note the following:

- France is the biggest country in Europe after USSR
- Her landmass covers about 550,000km<sup>2</sup>.
- The map of France takes the form of a hexagon that, it has six sides.

Can you compare the population and land mass of France with Nigeria?

### 3.4 Aperçu Géographique

#### 3.4.1 Les Limites

Please study the map shown below:



From the map above, the following countries and waters are outlined:

- La Manche and la Mer du Nord at the North
- La Belgique, L'Allemagne and Le Luxembourg at the North-East
- La Suisse at the East
- L'Italie at the South-East
- La Mer Méditerranée et L'Espagne at the South
- L'Océan Atlantique at the West and,
- La Corse, an island that belongs to France located at the Southern part.

#### 3.4.2 Les Montagnes

Here, you will learn about mountains that exist in France. These mountains are categorized into two major parts:

- Les montagnes Anciennes
- Les montagnes Jeunes

The two categories have different mountains.

Les montagnes Anciennes are: Le Massif armoricain, le Massif central, Ardennes and, Vosges.

Les montagnes Jeunes are: Les Pyrénées, les Alpes, le Jura.

It is necessary to be aware that there are other mountains that are not mentioned here but exist in France.

### **3.4.3 Les Fleuves / Rivers**

In France, “Fleuves”, that is, Rivers play important role in the socio-economic lives of the people. You should take note here that there are small as well as big rivers. Some of these rivers help to generate electricity or serve navigation purposes. Now, take note of these rivers and their lengths:

- La Loire with about 1.010 kilometers.
- Le Rhin with about 1.298 kilometers
- Le Rhône with about 812 kilometers
- La Seine with about 776 kilometers
- La Garonne with about 647 kilometers

### **3.4.4 Les Climats et les Saisons (Seasons and Climates)**

France has a temperate climate divided into three:

- Le climat atlantique
- Le climat méditerranéen
- Le climat continental

You will note that Atlantic Ocean, Mediterranean Sea as well as rivers and mountains inside France influence these climates. Take note also that the three climates correspond to four major seasons:

- **Le Printemps:** Starting from March to June (Spring)
- **L'Été:** Starting from June to September (Summers)
- **L'Automne:** Starting from September to December (Autumn)
- **L'Hiver:** Starting from December to March (Winter)

### **3.4.5 Les Villes Principales**

Like in many other countries, France has many major cities, towns and villages. You will recall that France has 22 regions and 96 departments. All these are cities and towns put together. There are more than 100 major cities. You will be familiar with some of them.

Paris (the capital city)

Marseille

Strasbourg

Bordeaux

Grenoble

Nantes

Poitiers

Rouen

Avignon

Lyon

Besançon

Montpellier

Toulouse

Dijon

You have to note that these cities are not arranged by order of importance or by their population. With the help of your textbooks and other materials, you will be familiar with other cities and towns.

## **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 2**

Answer all questions

Répondez VRAI ou FAUX

1. La France se trouve dans le continent européen.
2. La France est entourée de six pays.
3. Il y a deux saisons en France.
4. La France a principalement quatre montagnes et quatre fleuves.
5. Il y a 22 régions et 96 départements en France.

## **4.0 CONCLUSION**

In this unit, you have learned about France. You went through the population, landmass and boundaries. You also learned about some geographical features such as mountains, rivers and climates. You would recall that we mentioned some major cities and towns in France.

## **5.0 SUMMARY**

This unit has furnished and equipped you with what is required about the history of France, her population and boundaries. You have also learnt the rudiments of French geography. You can now mention the major mountains and rivers as well as identify the climatic conditions and the four major seasons obtained in France.

## 6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT

1. Quelle est la superficie de la France ?
2. Combien d'habitants y a-t-il en France ?
3. Mentionnez 2 montagnes et 2 fleuves en France.
4. Quelles sont les saisons en France ?
5. Quels sont les pays limitrophes de la France ?
6. Mentionnez 5 villes principales en France.

## ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 2

- (1) Vrai
- (2) Vrai
- (3) Faux
- (4) Vrai
- (5) Vrai

## 7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS

Bérard, Evelyne, Canier, Yves & Lavenne, Christian (1996). *Tempo 1: Méthode de français*. Paris : Didier/Hatier.

Michaud, Guy & Kimmel, Alain (1990). *Le Nouveau Guide France*. Vanves: Hachette

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Steele, Ross (2002). *Civilisation progressive du français*. Paris : Clé International.

## **UNIT 2 LA RENAISSANCE**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 The Renaissance and its effects
    - 3.1.1 What is Renaissance?
    - 3.1.2 The Origin of French Renaissance
    - 3.1.3 Impact of Renaissance in France and Europe
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignments
- 7.0 References and other Resources

### **1.0 INTRODUCTION**

This unit will examine "La Renaissance et ses effets en France". It will familiarize you with what "Renaissance" means as well as its origin before it became rooted in France.

### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Describe Renaissance
- Trace the origin of French Renaissance
- Identify areas covered by French Renaissance

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 The Renaissance And Its Effects**

You will, under this heading, be exposed to a description of what Renaissance is. You will also be intimated with how it originated in France along with areas it covered. Let us start with a brief definition and description of Renaissance, but in French language.

##### **3.1.1 What Is Renaissance?**

*La Renaissance est une terminologie qui renvoie à l'idée d'un nouveau départ, d'une rénovation. This means that "Renaissance" is a terminology that signifies a new beginning or in a simple form, "renovation". La Renaissance, au 15e siècle, est une période de changements en architecture, dans la vie intellectuelle, en littérature et dans le domaine religieux. Donc, la*

*Renaissance en France couvre trois aspects importants : l'architecture, la littérature et la religion.*

### **3.1.2 The Origin of Renaissance**

*In the 15th century, there were events that brought many European countries together. Now, carefully study this historic passage centers on the origin of Renaissance:*

*La Renaissance a commencé en Italie et elle passe les Alpes ultérieurement modifiant plus ou moins ses caractères dans chaque pays où elle pénètre. La Renaissance marque la fin de la civilisation médiévale et l'aurore de l'âge moderne. A travers les guerres faites par le roi François 1<sup>er</sup>, la France commence à découvrir la civilisation italienne. Suite à la conquête de Constantinople par les Turcs, les Grecs se réfugient en Italie apportant leur savoir. Par suite de conséquence, les modèles de l'Antiquité sont vivants et cultivés en Italie. Le roi François 1<sup>er</sup> fait venir en France des artistes et des savants italiens tels Léonard de Vinci, Benvenuto Cellini, Le Titien et Le Primatice et il fait l'imitation de ces derniers.*

*From the above passage, you will see that French Renaissance originated from Italy through the help of king Francis the 1<sup>st</sup> who brought to France renowned artists and intellectuals from Italy. These intellectuals and artists influenced so many aspects of French life. Such aspects are: Architecture, Literature, and Religion. You will be taught how Renaissance developed in France in the next step.*

### **3.1.3 Impact of Renaissance in France and Europe**

*Earlier, you were taught how Renaissance entered France from Italy. In this step, we will examine how Renaissance developed France. Now, please go through this passage:*

*A travers l'influence de l'Italie, la France se transforme. Cette transformation se voit dans les aspects suivants :*

- a) *Dans la civilisation, la vie de cour qui était austère et grise surtout parce que les rois vivaient dans des châteaux forts sombres et sans confort, sans distractions, ni intérêts, connaît un nouvel élan. Donc, le mode architectural de la France connaît des changements. Les châteaux sont construits suivant les modèles italiens. Il y a notamment le Château de la Loire, les Châteaux de Blois, d'Azay-le-Rideau, du Lude, d'Amboise, de Chenonceaux et de Chambord. En matière de style décoratif, le style italien influence la Cour Carrée du Louvre à Paris et beaucoup d'autres monuments construits en France. Aussi est-il que les poèmes et les chansons de gestes à la cour du roi étaient devenus trop conventionnels et sans plus d'originalité. L'Italie devient donc le modèle pour la France. Les soirées théâtrales, les bals aussi bien que de luxueux palais clairs et élégants influencent la pensée française.*

- b) *En littérature, il y a la Renaissance car un mouvement pour la défense du prestige de la langue française est fondé. C'est la Pléiade. Le français devient alors la langue de la création littéraire. Les écrivains tels Marot, Rabelais, Montaigne, Ronsard, Du Bellay, Dorat et d'autres qui forment la Pléiade travaillent pour donner de prestige à la langue française. Grâce à l'Italie, beaucoup de penseurs français sont influencés et il y a le développement de la poésie rénovée. La forme poétique appelée le Sonnet est adoptée.*
- c) *Dans le monde intellectuel, les transformations des connaissances et du monde nécessitent de nouvelles formations et la création de nouvelles écoles. Le roi François 1<sup>er</sup> crée le Collège de France en 1530 où les professeurs enseignent le latin, le grec et l'hébreu appelés les lettres humaines. Ce roi crée également les Académies comme l'Académie de poésie et de musique toujours en 1530. François 1<sup>er</sup> crée aussi la première Bibliothèque Nationale à Fontainebleau. C'est le début de l'humanisme.*
- d) *Dans la religion, l'humanisme s'appuie sur une lecture évangélique du christianisme et sur la sagesse des Anciens. Les humanistes tel Erasme de Rotterdam ont un intérêt à la Bible. Ils veulent une connaissance directe de la Bible. C'est ce fait qui provoque l'hostilité des théologiens qui se sentent menacés en ce qui concerne leur autorité traditionnelle. Ils condamnent ces humanistes en les qualifiant de protestants. C'est ceci qui entraîne plus tard la crise idéologique et religieuse qui divise le monde chrétien non seulement en France mais aussi en Europe entière.*

*From the above-mentioned aspects, you will recall that Italian Renaissance influenced France in four major aspects: Architectural design and civilization, Intellectual reformation, Literature, and Religion. It is important to note that France later became a tourist attraction to many countries in Europe and even beyond. During the era of king Louis 14, France became a model owing to the architectural design of the Château de Versailles (the King's Palace).*

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions

Complétez les phrases suivantes:

1. La Renaissance française a commencé en.....
2. C'est le roi.....qui a commencé cette renaissance.
3. Les quatre aspects influencés par la renaissance sont.....

Deux Académies créées par le roi François 1<sup>er</sup> sont.....

### **4.0 CONCLUSION**

*In this unit, you have learnt about Renaissance. You were given a brief explanation of what Renaissance means and you were able to trace its origin. You also learnt about how Renaissance influenced French ways of doing things. You will also recall that we mentioned four major areas where Italian Renaissance influenced France.*

## **5.0 SUMMARY**

*This unit has intimated you with what is required about the French Renaissance. After a brief definition of the term “Renaissance”, we traced its origin back to the efforts of king Francis the 1<sup>st</sup> that brought artists and intellectuals from Italy who eventually became models to France. Now you can define and trace the origin of Renaissance with examples of how France became influenced.*

## **6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT**

- 1 *Qu'est-ce que la Renaissance?*
- 2 *Quelle est la période de la renaissance en France ?*
- 3 *Quel pays a servi comme modèle à la France ?*
- 4 *Quelles sont les influences de la Renaissance en France ?*
- 5 *Donnez deux exemples de l'influence de la Renaissance en France.*

## **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) Italie
- (2) François 1<sup>er</sup>.
- (3) La réforme intellectuelle, l'architecture, la littérature, la religion
- (4) l'Académie de poésie et l'Académie de musique.

## **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Deshusse, Pierre et al, (1984). *Dix siècles de littérature française* (Tomes 1 & 2), Paris : Bordas.

Michaud, Guy & Kimmel, Alain (1990). *Le Nouveau Guide France*. Vanves: Hachette.

Nony, Danièle & André, Alain (1987). *Littérature française*. Paris: Hâtier.

Steele, Ross (2002). *Civilisation progressive du français*. Paris : Clé International.

## **UNIT 3 LA REVOLUTION DE 1789**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 French Revolution of 1789
    - 3.1.1 What is Revolution?
    - 3.1.2 Causes of the Revolution
    - 3.1.3 History of the Revolution
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignments
- 7.0 References and other Resources

### **1.0 INTRODUCTION**

*In the last unit we examined Renaissance in France. We also discussed the impact of Italy on France, which led to the development of important aspects of French life. In this unit, you will learn about the French Revolution of 1789. We are going to examine the causes as well as the events of the said Revolution.*

### **2.0 OBJECTIVES**

*At the end of this unit, you should be able to:*

- *Define Revolution*
- *Give examples of revolutions*
- *Mention the causes of French Revolution of 1789*
- *Talk about the events that took place during the Revolution*

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 French Revolution of 1789**

##### **3.1.1 What is Revolution**

*Various authors based on various interests and knowledge of the word itself have described revolution. Let us examine a definition given by Bertrand Eveno (2000). It is defined as*

- a) *Mouvement orbital périodique d'un corps céleste, notamment d'une planète ou d'un satellite, autour d'un autre de masse prépondérance.*
- b) *Changement brusque et violent dans la structure politique et sociale d'un Etat, souvent d'origine populaire.*

- c) *Changement brusque, d'ordre économique, moral, culturel, qui se produit dans une société.*

*From the above three definitions, you will notice that « revolution » has to do with a change either in attitude, culture, or in government. There are many types of revolution. We have Academic revolution, Cultural Revolution, French Revolution, British Revolution, and Russian Revolution. These examples brought about so many changes in the societies concerned. In the case of France, there are other revolutions that came up after the Revolution of 1789. In this unit, you are going to learn about the causes and events of the 1789 Revolution.*

### **3.1.2 Causes of the Revolution**

*Under this heading, you will learn about what led to the Revolution of 1789. French Revolution of 1789 occurred because of some reasons. The reasons were adjudged by the French citizens as being too negative to their well-being. Now, you will carefully study this passage:*

La participation à la guerre d'indépendance américaine a donné un certain prestige à la France mais a ajouté aux dépenses imprudentes de la cour du roi. Les impôts étaient écrasants. Les nobles (notables) ne payaient pas et ils refusaient toujours de payer malgré les réformes tentées par le ministre Necker.

*Les inondations et les hivers rigoureux avaient pour conséquences les mauvaises récoltes et donc la famine. L'année 1787 était mauvaise car les pluies et les inondations ont détruit les récoltes. C'était une catastrophe surtout comme cela a provoqué l'augmentation du prix du pain. Et en 1788 encore, il y avait la sécheresse et la grêle. Il a fait si chaud que les rivières n'avaient plus d'eau pour faire tourner les moulins dans lesquels on fait la farine. Pour aggraver la situation, le roi renvoya son ministre Necker qu'il a jugé ministre du Tiers état.*

*From the above passage, let us identify in form of numbering the causes of this Revolution:*

- a) *American colonies war of independence which brought about unnecessary expenses and therefore, economic crisis in France.*
- b) *Increase in taxes being payed by the poor people.*
- c) *Flood which washed away all agricultural products.*
- d) *Drought, which also led to bad harvest and made all the rivers dried up. When the rivers dried up, there was no water to roll the milling machines. This, in turn, led to scarcity of flour to make bread.*

- e) *The King sacked his Minister of Finance, Necker who, according to the king was more in favour of the masses.*

*All these reasons along with other minor ones accounted for why the king Louis 16 called for a meeting of the Etats Généraux. You will note here that the king called for a meeting of all the representatives of the three divisions in the French society of 1789. Those representatives were Le CLERGE, La NOBLESSE and Le TIERS ETAT. In the next step, you will go through the events that occurred during the said Revolution.*

### **3.2 History of the Revolution**

*In this section, you will learn about how King Louis 16 assembled French representatives and the events that took place during the Revolution. The Revolution of 1789 actually started in May of the same year with a meeting summoned by the king. Let us go through this simple passage in French.*

Le 5 mai 1789 une foule immense était rassemblée aux bords du château de Versailles pour voir les 1.200 députés arrivés de toute la France. A cette occasion, le roi avait demandé aux députés des Etats Généraux d'écrire dans des cahiers de doléances tout ce qui n'allait pas. C'était un immense espoir dans tout le pays. Mais hélas ! au cours de la réunion, le roi a averti qu'il n'était pas question de faire des réformes. Tous les espoirs du peuple étaient anéantis. C'était comme si les députés étaient là pour servir le roi. D'ailleurs, ce dernier voulait augmenter les impôts. Les députés du Tiers Etats étaient furieux. Le 17 juin 1789, sur les principes des cahiers de doléances, ils se sont proclamés Assemblée Nationale pour obliger le roi à les écouter. Et le 20 juin, le roi a ordonné que la salle des Menus Plaisirs soit fermée pour ne pas permettre aux députés du Tiers Etat de s'y réunir. A la contre-attaque un député du Tiers Etats a ordonné à tous les autres, et à une partie de la Noblesse et du Clergé de se rassembler dans La Salle du Jeu de Paume. Le premier révolutionnaire qui est devenu leader du Tiers Etat, Mirabeau (d'Aix-en-Provence), avait déclaré "Nous sommes ici par la volonté du peuple et nous n'en sortirons que par la force des baïonnettes". Ils ont tous juré sur ce fameux Serment du Jeu de Paume de ne pas se séparer avant d'avoir donné une Constitution à la France pour limiter les pouvoirs du roi. Le 23 juin, le roi Louis XVI lui-même s'est rendu dans la salle des Menus Plaisirs où il a menacé de dissoudre l'Assemblée mais il a dû accepter que les Etats généraux deviennent une Assemblée nationale. Même si le calme est revenu avec cette action du roi, le souverain a encore provoqué la terreur au sein du peuple quand, le 11 juillet, il a renvoyé son ministre, Necker. Quand les Parisiens ont appris le renvoi de leur ministre bien aimé, ils se sont rassemblés dans les rues. Ils pillèrent les magasins d'armes, et ils formèrent des barricades. Et le 14 juillet, à la recherche d'armes, les citoyens attaquèrent et s'emparèrent de la Bastille, vieille forteresse du XIV<sup>e</sup> siècle, qui avait été transformée

en prison d'Etat. Ces Parisiens ont lutté contre les 114 soldats qui étaient à la Bastille ce 14 juillet 1789.

Though the Revolution started because of reasons enumerated in 3.2 above but from the above passage you will note that the Revolution also occurred because of the king's attitude. Instead of listening to his people's yearnings, he was adamant to their plight as he rejected all the ideas citizens already suggested in the "Cahier de doléances" they earlier prepared.

Also, the king failed to give recognition to the masses. Following this, the Tiers-Etat proclaimed itself as Assemblée Nationale; all the members of the Tiers-Etat then promised to discuss the Cahier de doléances with a vow to produce a constitution for France. They vowed to carry on this assignment even if the king would kill them.

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

*Attempt all questions*

*Dites VRAI ou FAUX*

1. *La Révolution française a commence en 1789 pour finir en 1799.*
2. *Le roi Louis 16 était sensible aux problèmes de la société.*
3. *Les trois ordres à l'époque étaient le Clergé, la Noblesse, le Tiers état.*
4. *Les citoyens n'ont pas préparé le Cahier de doléances.*
5. *Le 14 juillet a marqué la date de la prise de la Bastille.*

### **4.0 CONCLUSION**

In this unit, you have learnt about the French Revolution. You learnt about the causes and events of Revolution in 1789. Also, you are familiar with some major events that eventually led to the fall of Bastille, symbol of the Ancient Regime in France.

### **5.0 SUMMARY**

You will recollect that this unit has exposed you to the famous story of French Revolution. You also learnt about what "revolution" means as well as the full story of the Revolution itself. You should, by now, be able to define revolution and give examples related to the topic. You should also be able to relate the story of French Revolution as it happened. In the next unit, we will examine the impact of this Revolution in France, that is, how it has affected the French society positively and also how this Revolution influenced other countries in Europe.

### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENTS**

1. Quelles sont les principales causes de la Révolution ?
2. Que veut dire « Cahiers de Doléances » ?
3. Qui était le roi quand la Révolution a débuté ?
4. Quelle est la date de la prise de la Bastille ?
5. Qu'est-ce que c'est que les Etats généraux ?
6. Quel événement en 1789 est considéré comme le commencement de la Révolution française?

### **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) *Vrai*
- (2) *Faux*
- (3) *Vrai*
- (4) *Faux.*
- (5) *Vrai*

### **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Anthony, Stéphanie (2003) : *Civilisation* (niveau débutant), Paris, CLE International.

Bérard, Evelyne, Canier, Yves § Lavenne, Christian (1996) : *Tempo 1 : Méthode de français*, Paris, Didier/Hatier.

Mathiex, Jean (1996) : *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Nony, Danièle § André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et anthologie*, Paris, Hatier.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 4 LES IMPLICATIONS SOCIO-POLITIQUES DE LA REVOLUTION**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 The Socio-Political Implications of 1789 Revolution
    - 3.1.1 Political Implications
    - 3.1.2 Social Implications
    - 3.1.3 French Revolution lessons and the outside world
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In the last unit, you have learnt about the causes and events of French Revolution. You also learnt some landmark events that occurred during the said Revolution. In this unit, you will learn about the socio political implications of French Revolution to France and also to the outside world.

### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Mention the results of French Revolution in France
- Identify areas affected by the said Revolution in France and the outside world
- Talk about the impact of French Revolution in the modern society
- Name the Republics that came to being following the Revolution

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 The Socio Political Implications of French Revolution**

##### **3.1.1 Political Implication**

It is important to note that during the French revolution, many events took place. You will also note that this Revolution affected many spheres of French life. Among such spheres is the political situation.

You will read these short passages carefully and note the explanations that follow:

- a) La Révolution française a été un bouleversement total. C'est l'événement qui a le plus marqué les esprits à travers le monde. Entre 1789 et 1799, elle est marquée par une série d'événements spectaculaires parmi lesquels on retient la prise de la Bastille. Le 14 juillet 1789 a marqué l'aboutissement de la révolution politique. Il s'agissait de la prise de la Bastille qui était le symbole de la Monarchie absolue. Avec ce renversement, le contrôle du gouvernement est passé aux mains des représentants de la nation.

You will note that the first remarkable event took place on the 14th July with the fall of Bastille. Bastille symbolized the power and stronghold of Absolute Monarchy, its fall signals the fall of Ancient Regime.

- b) La révolution juridique a eu lieu le 26 août. Il s'agissait de la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen votée par l'Assemblée constituante. C'était le commencement d'un régime constitutionnel. Le roi est resté le chef de la nation mais il devait désormais exécuter les lois votées par les députés, représentants de la nation. Les Français qui étaient des sujets sont devenus des citoyens avec une souveraineté qui leur a donné le pouvoir de choisir leurs leaders par leur vote. Cette déclaration contient dix-sept articles avec la devise : Liberté-Egalité-Fraternité.

Another event was that of the declaration of the rights of man and of citizen made on the 26 August 1789. It marked the beginning of a constitutional government. Please, note that before that date, there was practically no constitution made by the people's representatives in France. It was the first step in the installation of democracy in France after many years of monarchical rule.

- c) Le 22 décembre 1789 a marqué l'avènement de la révolution administrative. Les départements ont remplacé les provinces. A l'époque la France était divisée en 83 départements.

It is also important to note that with the Revolution, government became very close to the citizens. On the 22<sup>nd</sup> December 1789, the provincial system, which, it was believed, made the government far from the populace, was replaced with Departments.

- d) Le 10 août 1792, la République est créée suite à l'abolition de la royauté. Et depuis, la France compte cinq Républiques. Dans l'histoire de la France, l'Ancien régime a compté un total de 69 rois. La 1<sup>er</sup> République date de 1792 à 1795, la 2<sup>e</sup> date de 1848 à 1852, la 3<sup>e</sup> de 1870 à 1946, la 4<sup>e</sup> de 1946 à 1958. La 5<sup>e</sup> date de 1958 à nos jours.

You will note here that from the Revolution days, France has had five Republics. These Republics also have their various dates of commencement. Let us examine the social aspect of this Revolution in the next step.

### 3.1.2 Social Implication

Here you will see how, from the social point of view, French Revolution made an impact in the life of French people. Let us examine the following passages. As we did in 3.1 above, you will be given explanations at the end of each aspect.

- a) Le 4 août a marqué le jour de la révolution sociale. C'est l'abolition des privilèges. La France bourgeoise a succédé à la France aristocratique. Dans la plupart des campagnes, des soulèvements paysans exigeaient la disparition des droits seigneuriaux et ont ainsi mis fin au système féodal.

All the existing privileges that gave birth to the stratification of French society in the 18<sup>th</sup> century were cancelled on the 4<sup>th</sup> August. Every citizen became equal thanks to the social revolution.

- b) Le drapeau français composé de trois couleurs ; le blanc est pour le roi alors que le bleu et le rouge représentent les couleurs de Paris. Ce drapeau tricolore symbolise à l'origine l'union de la royauté et du peuple.

Another point you have to note here as part of the social impact of this Revolution is the adoption of some symbols. We will examine these symbols one after the other.

- c) La 1<sup>er</sup> République a attendu presque un siècle avant d'adopter l'ancienne « Marseillaise » comme hymne national. *La Marseillaise* est une chanson des révolutionnaires composée à Strasbourg en avril 1792 par l'officier du génie, Joseph Rouget de Lisle. Il l'a intitulée *Chant de guerre pour l'armée du Rhin*. Ce chant est introduit à Paris par les Fédérés Marseillais puis, est

décrété chant national par la Convention (1795) mais ce n'était que le 14 février 1879 que ce chant fut officiellement reconnu comme l'hymne national de France.

The French national anthem is called La Marseillaise. This song was initially composed by an army officer called Joseph Rouget de Lisle to serve as a solidarity song for his troupe. The revolutionaries later adopted the song. After about a century, it became the French national anthem.

- d) Les symboles de la France font partie des implications dont nous parlons. D'abord, le **Coq** : c'est le symbole de la fierté du peuple français ; c'est aussi un symbole chrétien, voilà pourquoi on le trouve sur les clochers des églises. Le deuxième est le **Buste de Marianne** qui symbolise la République. Le troisième est le Drapeau tricolore (bleu, blanc, rouge). **L'Hexagone** est le quatrième symbole qui représente les six contours de la carte de France. C'est d'ailleurs pourquoi on appelle parfois la France, l'Hexagone.

Other symbols that were adopted as part of the results of this Revolution are COCK, which serves as the ride of France, the BUST OF MARIANNE as the symbol of the Republic, and HEXAGONE, which stands for France because her map has six sides. You will recall that this was mentioned in unit 1.

- e) La création des Républiques fait aussi partie des implications de la Révolution. Voici les Républiques créées après la Révolution:
- 1<sup>er</sup> République 1792 à 1795
  - 2<sup>e</sup> République 1848 à 1852
  - 3<sup>e</sup> République 1870 à 1946
  - 4<sup>e</sup> République 1946 à 1958
  - 5<sup>e</sup> République 1958 à nos jours

As we examined earlier, there are five Republics in France from 1792 till date. In 3.3, we shall discuss the impact of French Revolution to Europe and the outside world. You will need to know before the next passage that France served as a role model to other countries in Europe and the world through her Revolution of 1789.

### 3.1.3 French Revolution Lessons and The Outside World

During the last step, you were taught how French Revolution contributed positively to the French society. Here, you will learn about the impact of French Revolution to other countries in Europe and even

beyond. You will carefully study the passage given below. Note that at the end of each passage there is an explanation to make you understand better the points developed.

La Révolution française a été un bouleversement total. C'est événement qui a le plus marqué les esprits à travers le monde. La Révolution française contient toutes les formes de révolutions qui ont suivi jusqu'à aujourd'hui. En France, la Révolution française a favorisé l'arrivée des hommes nouveaux qui ont fait l'histoire de cette période : La Fayette, Mirabeau, l'abbé Grégoire, Condorcet, Carnot, Robespierre, Danton, Marat, Saint-Just, Babeuf, Barère, Sieyès, Barras et bien sûr Napoléon Bonaparte. Cette Révolution est devenue plus tard un modèle pour les pays européens notamment l'Angleterre. La Révolution en Angleterre et dans d'autres pays en Europe ont suivi l'exemple de la France. Plus important, l'Organisation des nations unies (ONU) a signé La Déclaration Universelle des Droits de l'Homme le 12 décembre 1948.

You will note from the above passage that French Revolution covered all aspects of life. There were a lot of changes, many men rose as heroes and statesmen in France owing to their participation in the Revolution days. France eventually became example to other countries in Europe such as England, Russia and also to the United Nations Organization. The Universal Declaration of Human Rights made on the 10<sup>th</sup> December 1948 stands the test of the impact of French Revolution on the entire universe.

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

*Répondez correctement aux questions suivantes:*

1. *Quelle est la devise de la France ?*
2. *Qu'est-ce qui s'est passé le 4 août 1789 ?*
3. *Combien de soldats étaient à la Bastille le 14 juillet 1789 ?*
4. *La Déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen était signée quand ?*
5. *Quelle date a marqué l'abolition de la royauté ?*

### **4.0 CONCLUSION**

In this unit you learned about the impact of French Revolution to France and the outside world. You have been able to identify the areas where French society experienced positive changes after the Revolution. It is believed that you will be able to point out those changes in the area of politics, social life, literary life and other aspect mentioned in the unit.

### **5.0 SUMMARY**

This unit has been based on the impact of French Revolution to France and the outside world. We mentioned that some important events took place because of this Revolution. Among those events are the political change, the social reformation as well as the declaration of the rights of man and of citizens. We also mentioned how this Revolution instigated other countries of Europe and the United Nations' Declaration of Human Rights. This unit has equipped you with some necessary hints on the impact of French Revolution not only to France but also to the outside world.

## 6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENTS

1. Qu'est-ce qui s'est passé le 4 août 1789 ?
2. Quelle est la date de la Déclaration des Droits de l'Homme et du Citoyen ?
3. Donnez la date de la proclamation de la Première République.
4. De la Révolution jusqu'à nos jours, combien de Républiques y a-t-il eues en France ?
5. Qui a composé l'Hymne national de la France et en quelle année ?
6. Que symbolisent les trois couleurs du drapeau français ?
7. La France est actuellement à quelle République ?
8. Quelle est la date de la déclaration universelle des droits de l'homme ?

## ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1

- (1). *Liberté Egalité Fraternité*
- (2). *La révolution sociale ou l'abolition des privilèges.*
- (3). *114 soldats*
- (4). *Le 26 août 1789*
- (5). *Le 10 août 1789*

## 7.0 REREFENCES / FURTHER READINGS

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy & Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Nony, Danièle & André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et anthologie*, Paris, Hatier.

Steele, Ross (2002) :*Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 5 LES REPUBLIQUES**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 The Republics
    - 3.1.1 What is Republic?
  - 3.2 1<sup>st</sup> Republic
  - 3.3 2<sup>nd</sup> Republic
  - 3.4 3<sup>rd</sup> Republic
  - 3.5 4<sup>th</sup> Republic
  - 3.6 5<sup>th</sup> Republic
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you will learn about the Republics in France and some major events that took place during each Republic. You will also be acquainted with the dates of each Republic. It will start with a general definition of the concept “Republic”.

### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Define “republic”
- Name the Republics in France
- Talk about events that took place during the Republics
- Compare the French Republics to those of Nigeria and other countries such as Nigeria.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 The Republics**

En France, il existe depuis la Révolution cinq Républiques. Ces Républiques ont leurs traits caractéristiques qui les distinguent de l’une et d l’autre. Allons examiner ensemble les cinq Républiques.

### 3.1.1 What is A Republic?

Il y a plusieurs définitions de "république". D'abord, c'est "une forme d'organisation politique dans laquelle les détenteurs du pouvoir l'exercent en vertu d'un mandat conféré par le corps social". On peut aussi définir le terme "république" comme un Etat conféré qui est gouverné par les représentants élus.

From the above short and brief definitions, you will see that "republic" means, in a layman's language, "something that belongs to the public". That is the more reason we can define it as a government of the people or simply put, a government put in place by the people. France has five Republics from 1792 till date. Let us examine each Republic along side their major events.

### 3.2 The 1<sup>st</sup> Republic

As you have been doing from the beginning of this course, you will study carefully the following passage and pay attention to the explanation given after.

La première République a commencé suite à l'abolition de la royauté le 10 août 1792. Les députés sont élus au suffrage universel (c'est-à-dire tous les Français pouvaient voter sauf les femmes qui n'avaient pas encore le droit de vote en ce moment-là). Cette ère est connue sous le nom de la Convention qui est plus tard appelée République. La première République est marquée par le massacre de milliers de Français. La Commune sous l'influence de Robespierre a fait régner la Terreur. Ceux qui n'étaient pas d'accord avec la Révolution étaient arrêtés. Les Prêtres qui refusaient d'obéir à une partie de la Constitution qui stipulait que les prêtres devaient être nommés par l'Assemblée et non plus par le Pape étaient aussi arrêtés. Les prisons étaient pleines. Du 2 au 5 septembre 1792, les révolutionnaires ont massacré plus de 1 100 détenus, c'était la Première Terreur. Le 18 janvier 1793, la mort du roi a été votée par 361 voix contre 360 et le 21 janvier de la même année, le roi fut guillotiné. A la mort du roi Louis XVI, les Etats européens se sont réunis contre la France sous le commandement d'une force coalisée pour l'attaquer à nouveau. Partout en France, il y avait l'insécurité. Certains se sont levés contre la Convention et défendaient les prêtres réfractaires. La Convention céda le pouvoir à un nouveau gouvernement appelé le Comité de Salut Public. Ce gouvernement n'était pas tout à fait différent du précédent car il exécutait les opposants. Robespierre est devenu le chef du Comité de Salut Public, il a fait guillotiner près de 40 000 personnes. C'était la Grande Terreur. Le 28 juillet 1794 (10 Thermidor An II), Robespierre lui-même est guillotiné par ses ennemis. C'était la

fin de la Terreur. Après avoir réussi à repousser les Etats européens, la Convention a laissé le pouvoir au Directoire en 1795.

From the above passage, you will note the following points:

- a) The 1<sup>st</sup> Republic started on the 10<sup>th</sup> August 1792 after the abolition of Royalty.
- b) The French representatives were voted through a universal adult suffrage except women who were not allowed to vote.
- c) Many people were massacred. Also, some Priests who refused to be chosen by vote of the National Assembly instead of being ordained by the order of the Pope were also arrested.
- d) Between 2<sup>nd</sup> and 5<sup>th</sup> September 1792, more than 1100 detainees were massacred. And on the 18<sup>th</sup> January 1793, King Louis XVI was guillotined thanks to the resolution passed by the Assembly.
- e) When Robespierre became head of government, more than 40,000 people who were believed to be in opposition were summarily guillotined.
- f) The 1<sup>st</sup> Republic eventually collapsed in 1795.

Let us see the characteristics of the second Republic that came many years after 1795.

### **3.3 2<sup>nd</sup> Republic**

The second Republic started in 1848 to end in 1852. Please carefully study the passage below and follow the explanation given after.

La seconde République s'est bâtie grâce à la révolution de 1848 et au suffrage universel. Louis Napoléon Bonaparte est élu président. Le 24 février 1848, la République est proclamée. Le gouvernement a commencé des réformes considérables en France et dans les colonies. Le suffrage universel est rétabli mais seulement pour les hommes, l'esclavage est aboli dans les colonies, la liberté est accordée à la presse et la journée de travail est limitée à dix heures à Paris et à douze heures en province. Une nouvelle Assemblée est élue pour aider le président de la République. C'est cette Assemblée qui a rédigé la Constitution de 1848. Le président voulait devenir Empereur, par conséquent il s'est fait des ennemis. Dans la nuit du 1<sup>er</sup> au 2 décembre 1851, tous ceux qui étaient contre Louis-Napoléon étaient arrêtés, l'Assemblée est dissoute

et Louis-Napoléon a pris le pouvoir par la force. Ce coup d'Etat du 2 décembre 1851 a marqué la fin de la Seconde République.

The second Republic in France marked the beginning of major events. Let us analyze those events one after the other:

- a) The revolution of 1848 led to the creation of the second Republic
- b) Louis Napoléon, brother of Napoléon Bonaparte became the president
- c) Reformation projects started in France and her colonies
- d) Slavery was abolished by France precisely in April 1848
- e) Those who were against the terrible ambition of Napoléon who wanted to make himself the emperor were arrested and finally, Louis Napoléon Bonaparte dissolved the national assembly. The same Bonaparte took over power by a coup d'état and eventually put an end to the second Republic.

### **3.4 The 3<sup>rd</sup> Republic**

The following passage will intimate you with the necessary hints on the third Republic and its major events. Let us examine the passage together carefully:

La troisième République a commencé en 1870 pour terminer en 1944. Pour les Français en général, c'était une époque douloureuse surtout avec les deux grandes guerres contre l'Allemagne, de 1914 à 1918 et de 1939 à 1945. La France a perdu l'Alsace et la Lorraine avec la paix signée le 10 mai 1871 par le chef du gouvernement, Thiers. Mais en juin 1919, la France a repris les deux régions avec le traité de Versailles. En 1875 une Constitution qui a établi définitivement la troisième République est signée. Par cette Constitution, il n'y aura plus jamais de monarchie ni d'empire. Deux Assemblées sont élues ; la Chambre des députés et le Sénat. Ces deux Assemblées qui ont formé le Parlement ont commencé à choisir tous les sept ans le président de la République. Celui-ci représentait la France et nommait les ministres avec l'approbation des deux Assemblées. Le Parlement surveillait le président et les ministres. Pour les ouvriers, c'était une période de grand progrès car à partir de 1884, ils ont reçu le droit de se regrouper sous forme d'unions syndicales pour défendre leurs intérêts. En 1919, la journée de travail réduite à 8 heures et en 1936 il y avait la création des congés payés et de la semaine de travail était réduite à 40 heures. Sur le plan de l'éducation, la troisième République a connu une grande réforme. L'un

des ministres, Jules Ferry, a décidé que l'école primaire soit gratuite, laïque et obligatoire (de 6 à 13 ans), ceci à partir de 1884. Par ailleurs, en 1944, les femmes ont reçu le droit de vote. Cette République compte quatorze présidents dont les noms et dates de régimes suivent:

Adolphe THIERS	1871-1873
Maréchal P. de MAC-MACHON	1873-1879
Jules GREVY	1879-1887
Sadi CARNOT	1887-1894
Casimir PERIER	1894-1895
Félix FAURE	1895-1899
Emile LOUBET	1899-1906
Armand FALLIERES	1906-1913
Raymond POINCARÉ	1913-1920
Paul DESCHANEL	28/26-29/9 1920
Alexandre MILLERAND	1920-1924
Gaston DOUMERGUE	1924-1932
Paul DOUMER	1932
Albert LEBRUN	1932-1940

From the above passage, we can see that the 3<sup>rd</sup> Republic in France is a period that started in 1870 and ended in 1946. Let us examine the following major events:

- a) The Constitution ushering the 3<sup>rd</sup> Republic was signed in 1875. This Constitution abolished all forms of government different from Republic. The Parliament comprising of the national assembly and the senate was created. A legislation through which the president of the French Republic would be elected for seven year-term was made.
- b) During this Republic, there were two wars in which France suffered; the First World War and the German invasion during the Second World War.
- c) On the 10<sup>th</sup> of May 1871, France signed a treaty that made her loose two regions; Alsace and Lorraine but the two regions were regained in June 1919.
- d) From 1884, workers began to enjoy some relative freedom because they could form their trade unions.
- e) There was a reformation in the educational system under the government of Jules Ferry.
- f) In 1944, women became free to vote during elections.

g) There were 14 presidents during this Republic.

Let us now examine the events of the 4<sup>th</sup> Republic in the next step.

### 3.5 The 4<sup>th</sup> Republic

You are going to study a passage centered on the fourth Republic. This passage will provide you with information on the said Republic.

La France a retrouvé le chemin de bonheur après les guerres mondiales qui ont ravagé presque tout le pays. Tout était à reconstruire : usines, chemins de fer, grands immeubles publics, etc. C'était les Américains qui ont prêté l'argent à la France pour ces reconstructions. Avec une nouvelle Constitution qui a vu le jour en 1946, le Parlement a commencé à élire le président de la République qui avait son siège à Versailles. Pendant cette période, le pouvoir appartenait à l'Assemblée nationale qui choisissait le chef du gouvernement (le président du Conseil), le président n'avait pas de vrai pouvoir. Cette République a connu aussi la guerre. Il s'agissait de la guerre d'Algérie. Les Algériens qui étaient sous la domination française depuis 1830 réclamaient leur indépendance. C'était cette guerre qui a commencé en 1954 qui a mis fin à la quatrième République. La guerre a pris fin en 1962 et a conduit à l'indépendance de l'Algérie. Cette République a connu deux présidents et vingt-trois chefs de gouvernements. Voici les noms de ces présidents : Vincent AURIOL du 16 janvier 1947 à 1954 et, René COTY de 1954 au 28 septembre 1958.

You will note the following points on this Republic:

- a) It started in 1946 after the Second World War and ended in 1958.
- b) Owing to the German invasion, France was badly affected in the area of economy and social life. It was the Americans who rose to assist France by reconstructing most of her damaged buildings and industries.
- c) The Republic witnessed Algerian war. Algeria later became independent.
- d) Two presidents and twenty-three heads of government served under this Republic.

You will notice that this Republic witnessed some landmarks events and the presidents ruled for reasonably longer periods.

### 3.6 The 5<sup>th</sup> Republic

It has become our practice to study a passage in French after which we examine the major events of the concerned Republic in English. Below is a passage centered on the 5<sup>th</sup> Republic. We will bring out later events under the Republic.

Le 28 septembre 1958, quatre-vingt pour cent des Français ont voté pour une nouvelle Constitution. C'était la naissance de la Vème République, soutenue par le général de Gaulle. A partir de ce moment donc le président a reçu de véritables pouvoirs. C'est l'article 16 de la Constitution qui définit ces pouvoirs. Le Sénat examine et vote la loi avec l'Assemblée nationale. Le président peut demander l'opinion des Français grâce au référendum (où les Français répondent par oui ou non à une question). C'est ainsi qu'en 1962, tous les Français ont élu le président au suffrage universel direct. Le général de Gaulle était le premier président de cette République. C'est cette 5<sup>e</sup> République qui est actuellement en cours en France. La Constitution de la 5<sup>e</sup> République est à la base de la vie politique actuelle en France. Egalement, les institutions sociale, religieuse et éducative sont installées par la Constitution de cette République. Depuis 2002, suite au Référendum proposé par le président Jacques Chirac, les Français élisent leur président pour un mandat de cinq ans.

Les présidents de la Vème République sont :

*Le Général Charles de GAULLE : 1958-1969*

Georges POMPIDOU :	1969-1974
Valéry Giscard D'ESTAING :	1974-1981
François MITTERRAND :	1981-1995
Jacques CHIRAC :	depuis 1995

Les 1<sup>er</sup> Ministres sous la cinquième République et leurs dates de nomination :

*Sous le président Charles de Gaulle*

- Michel Debré, le 8 janvier 1959
- Georges Pompidou, le 14 avril 1962
- Maurice Couve de Murville, le 10 juillet 1968

*Sous le président Georges Pompidou*

- Jacques Chaban-Delmas, le 16 juin 1969
- Pierre Messmer, le 5 juillet 1972

*Sous le président Valéry Giscard d'Estaing*

- Jacques Chirac, le 28 mai 1974

- Raymond Barre, le 27 août 1976

*Sous le président François Mitterrand*

- Pierre Mauroy, le 22 mai 1981
- Laurent Fabius, le 17 juillet 1984
- Jacques Chirac, le 17 mars 1986
- Michel Rocard, le 23 juin 1988
- Edith Cresson, le 15 mai 1991
- Pierre Bérégovoy, le 2 avril 1992
- Edouard Balladur, le 29 mars 1993

*Sous le président Jacques Chirac*

- Alain Juppé, le 18 mai 1995
- Lionel Jospin, le 25 mai 1997
- Jean-Pierre Raffarin, le 6 mai 2002
- Dominique de Villepin, 2004

From the above, let us note the following points on the 5th Republic:

- a) 80% of the total population voted for a new Constitution, which eventually led to the birth of the 5<sup>th</sup> Republic.
- b) The 5<sup>th</sup> Republic started with the efforts of General Charles de Gaulle who later became the first President of the Republic.
- c) The said constitution has been amended on two major occasions, in 1962 and in 2000.
- d) France is currently in the 5<sup>th</sup> Republic. So far, there have been five presidents and eighteen Prime Ministers.
- e) The 5<sup>th</sup> Republic instituted political, economic, educational, religious and social freedom to all French citizens.
- f) By 2002, French citizens started electing their President for a five-year mandate as against the initial seven-year term.

**SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Answer all questions.

1. Citez les dates des Républiques suivantes:
  - a) La deuxième République
  - b) La quatrième République
2. Quel est le nom de la République actuelle de la France ?
3. Quelle est la date de la création de la cinquième République ?
4. Mentionnez deux présidents de la cinquième République.

## 4.0 CONCLUSION

In this unit, we have been talking about the Republics in France. We went through the definition of the term “Republic” and also we examined the five Republics from their inception till date. You have been able to count those Republics as well as their major events. From the fourth Republic, you were given the list of Presidents and Prime Ministers of those Republics.

## 5.0 SUMMARY

This unit has furnished you with the French Republics. You have seen the five Republics from the point of view of their histories, dates as well as the major events that occurred during the period of each Republic. You should be able to, by now, define what Republic is, name the French Republics and talk about the major events that occurred during those Republics. It is also believed that with your knowledge of the Republics in Nigeria, you should be able to compare French and Nigerian Republics.

## 6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENTS

1. Donnez la date de la proclamation de la Première République.
2. De la Révolution jusqu’à nos jours, combien de Républiques y a-t-il eu en France ?
3. Donnez les noms de dix présidents de la France depuis la Révolution.
4. La France est actuellement à quelle République?
5. Depuis 1958, date qui marque le commencement de la 5<sup>e</sup> République, combien de présidents y a-t-il eu en France ? Donnez leurs noms.
6. Faite une étude comparative des Républiques françaises à celles du Nigeria.

## ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISES 1

1. (a) 1848-1852.  
(b) 1946-1958.
2. La cinquième République.

3. Le 28 septembre 1958.
4. Le général Charles de Gaulle, Georges Pompidou, Valéry Giscard d'Estaing, François Mitterrand, Jacques Chirac.

## **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Mauchamp, Nelly (1987): *La France de toujours: Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Nony, Danièle § André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et Anthologie*, Paris, Hatier.

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **MODULE 2**

Unit 1	La Vie Politique en France
Unit 2	L'imperialisme
Unit 3	Industrial Revolution and Colonisation
Unit 4	L'Enseignement
Unit 5	La Religion en France

### **UNIT 1 LA VIE POLITIQUE EN FRANCE**

#### **CONTENTS**

1.0	Introduction
2.0	Objectives
3.0	Main Content
3.1	La vie politique en France
3.2	The French Political Principle and System
3.3	The Political Powers in France
3.3.1	The Executive Power
3.3.2	The Legislative power
3.3.3	The Judiciary
3.4	The Political Parties
4.0	Conclusion
5.0	Summary
6.0	Tutor Marked Assignments
7.0	References / Further Readings

#### **1.0 INTRODUCTION**

This unit will introduce you to the French political life in general. In this unit, you will learn about the political principle and system in France. The unit will also furnish you with rudiments on the three political powers as well as the political parties existing in France.

#### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Describe the French political life
- Provide useful information on the political powers in France
- Name some political parties in France
- Appraise the political structure of France

- Compare French political system with those of other countries in Europe and that of Nigeria.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 La Vie Politique En France**

Here, we are going to examine the political principle, system as well as the three political powers in France. Also we are going to see some of the major political parties in France. Let us start with the principle and system of French politics.

#### **3.2 The Political Principle and System**

By now, you are familiar with our system of giving the text in French language followed by a little explanation in English. In this unit, we are going to adopt the same system. Let us start with a text on the above sub-topic.

La vie politique en France repose toujours sur des principes. Sous l'Ancien Régime, il y avait la Monarchie absolue où le pouvoir politique appartenait au roi. Et suite à la Révolution de 1789, la Souveraineté a été donnée au peuple, c'est-à-dire que le pouvoir de décider appartient désormais aux citoyens. Depuis la Révolution, la France a connu cinq Républiques. La première a commencé en 1792 pour se terminer en 1795 ; la seconde s'étend de 1848 à 1852, alors que la troisième va de 1870 à 1946 ; la quatrième commence de 1946 jusqu'à 1958. Actuellement, c'est la cinquième République qui est en cours. La Constitution de 1958, qui a été mise sur pied au commencement de cette 5<sup>e</sup> République, a été modifiée en 1962, puis en 2000 ; elle a profondément modifié la vie politique française. Depuis le commencement de la 5<sup>e</sup> République, le principe politique est celui du parlementarisme constitutionnel. C'est un système qui n'est ni présidentiel, ni parlementaire. En fait c'est une combinaison des deux systèmes car la France a le Président aussi bien que le Premier ministre.

You have to note here that in France, there is a political system that combines that of presidential and parliamentary. Also, you should note that France amended her constitution two times during the first Republic; in 1962 and in 2000.

#### **3.3 The Political Powers**

En France il existe trois pouvoirs politiques. Ils sont l'Exécutif, le Législatif et le Judiciaire. Nous allons regarder les trois pouvoirs l'un après l'autre. Commençons avec le pouvoir Exécutif.

##### **3.3.1 The Executive Power**

Le pouvoir exécutif est divisé en deux: le Président de la République et le Premier ministre.

### **3.3.1.1 Le Président de la République**

Le Président est le Chef d'Etat. De 1958 à 2000, il est élu pour un mandat de sept ans renouvelable (le septennat). Mais à partir de mai 2002, il est élu pour un mandat de cinq ans (le quinquennat) au suffrage universel direct c'est-à-dire par l'ensemble des Français qui ont 18 ans au moins. Le Président veille au fonctionnement régulier de l'Etat et de la loi. C'est lui qui nomme le Premier Ministre et qui préside le Conseil des Ministres. Il possède le pouvoir de dissoudre l'Assemblée nationale. Le Chef de l'Etat peut aussi soumettre des lois au Référendum. Il est le Chef des Trois corps de l'armée : armée de terre, la marine et l'armée de l'air. Il conduit aussi la politique étrangère. Il est le responsable suprême de la politique de défense et le garant de l'indépendance nationale, de l'intégrité territoriale et du respect des traités. En tant que chef des Armées, il est le seul à pouvoir donner l'ordre d'engagement des forces nucléaires. Il travaille et réside au Palais de l'Élysée.

### **3.3.1.2 Le Premier Ministre**

Il s'occupe du gouvernement c'est-à-dire de l'ensemble des Ministres. Il conduit la politique de la nation. Il est le Chef du gouvernement. Sous son autorité, il y a la Police et l'Armée. Il est le responsable de la Défense nationale. Il travaille et réside à l'Hôtel Matignon.

### **3.3.1.3 The Legislature**

En France, le pouvoir législatif est divisé en deux. Il s'agit de l'Assemblée nationale, et le Sénat.

### **3.3.1.4 L'Assemblée Nationale**

Elle est composée de 577 députés élus au suffrage universel direct pour cinq ans. Chaque député doit avoir 23 ans au moins. Au cours de leur mandat, ces députés élisent un Président de l'Assemblée qui préside les réunions. L'Assemblée nationale siège au Palais Bourbon, à Paris.

### **3.3.1.5 Le Sénat**

Le Sénat se compose de 321 sénateurs élus au suffrage universel indirect c'est-à-dire qu'ils sont élus par les députés de l'Assemblée nationale, les conseillers généraux, régionaux et municipaux. Ils sont élus pour un mandat

de neuf ans. Les sénateurs travaillent en collaboration avec l'Assemblée nationale. Ceci tient à dire que les députés et les sénateurs discutent et votent les lois pendant la saison du Parlement qui commence en octobre et s'achève fin juin. Leur siège se trouve au Palais du Luxembourg à Paris.

### 3.3.3 The Judiciary

La loi est votée par le Parlement. Il y a 550.000 lois qui régissent la vie et les rapports des Français. L'origine de la loi se trouve dans la Révolution de 1789 (La Déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen du 26, 27, 28 août) et dans l'organisation du droit en codes par Napoléon Bonaparte : Code civil en 1804 et Code pénal en 1810. La justice est accessible à tout le monde, elle est gratuite quand on bénéficie de l'aide judiciaire. En plus, elle est publique car les citoyens peuvent assister aux débats judiciaires. La justice obéit au principe de l'égalité. En France, il existe trois types de juridiction :

- i) Les juridictions administratives: celles-ci traitent les conflits entre les citoyens, et les affaires administratives.
- ii) Les juridictions judiciaires : elles s'occupent de la justice civile et pénale. Sous ces juridictions se trouvent aussi les tribunaux d'instance ou de police pour les contraventions, les tribunaux civils ou correctionnels de grande instance pour les délits, et la cour d'assises qui s'occupe des crimes.
- iii) Les juridictions spécialisées qui comprennent les tribunaux de commerce, les tribunaux pour enfants, et les conseils de prud'hommes (conflits au travail).

Mis à part ces institutions politiques, il y a :

- 1) *Le Conseil constitutionnel* qui se compose de 9 membres. Ce conseil veille à la constitutionnalité des lois.
- 2) *Le Conseil économique et social* qui comprend 230 membres et qui s'occupe des projets de loi aussi bien que des problèmes économiques et sociaux.
- 3) *Le Conseil d'Etat* qui examine les textes de loi pendant leur rédaction pour pouvoir donner des conseils au gouvernement.

## 3.4 The Political Parties In France

La vie politique en France s'organise autour de deux blocs : la Droite et la Gauche. Dans chaque bloc se trouvent des partis politiques différents.

Les partis de gauche sont :

- i) Le Parti socialiste (PS). C'est un parti qui détient la tradition socialiste démocratique. Son leader a été pendant très longtemps François Mitterrand.
- ii) Le Parti Communiste (PC). C'est un parti qui détient la tradition marxiste-léniniste.
- iii) Le Mouvement des Radicaux de Gauche (MRG). Ce parti émane du Parti Radical (fondé en 1901). Il a soutenu François Mitterrand aux élections présidentielles de 1981 et 1988 et a fait partie du groupe socialiste à l'Assemblée nationale.
- iv) "Les Verts" est un parti écologique. Les Verts ont formé le gouvernement de la gauche plurielle de 1997 à 2002 avec le PS et le PC.
- v) L'Association pour une Gauche Républicaine (AGR).
- vi) L'Initiative Républicaine (IR).
- vii) Le Mouvement Républicain et Citoyen (MRC). Le MRC est une composante du Pôle Républicain
- viii) Le Parti Radical de Gauche (PRG).

La Droite comporte les partis que voici:

- i) Le Centre National des Indépendants et Paysans (CNIP).
- ii) La Citoyenneté Action Participation pour le XXI<sup>e</sup> siècle (CAP 21).
- iii) La Droite Libérale-Chrétienne (DLC).
- iv) Les Énergies Démocrates.
- v) Le Forum des Républicains Sociaux (Forum).
- vi) La Génération Ecologie. Les Bleus (GE).
- vii) Le Mouvement pour la France (MPF).
- viii) La Nouvelle Union pour la Démocratie France (UDF).
- ix) Le Parti Radical "valoisien" (PRV). Le PRV est un parti associé à l'UMP.
- x) Le Rassemblement pour la France et l'Indépendance de l'Europe (Le Rassemblement).
- xi) L'Union pour la Majorité Présidentielle (UMP).
- xii) Le Front national (FN).

xiii) Le Mouvement national pour la France (MNF).

Les deux partis suivants n'appartiennent ni à Droite, ni à Gauche :

- i) Le Mouvement Ecologiste Indépendant (MEI).
- ii) Le Pôle Républicain.

Pour les Partis thématiques, on compte:

- i) Chasse Pêche Nature Traditions (CPNT).
- ii) Mouvement Hommes Animaux Nature (MHAN).
- iii) Parti Blanc (pour la reconnaissance du vote blanc)
  
- iv) Parti Fédéraliste (PF). C'est un parti pour une France fédérale dans une Europe fédérale.

A l'Extrême Droite, on trouve :

- i) Le Mouvement National Républicain (MNR)
- ii) Le Droit de Chasse (DDC). C'est un parti pour la défense de la chasse.

A l'Extrême Gauche se trouvent les suivants :

- i) Les Alternatifs (écologistes).
- ii) La Ligue Communiste Révolutionnaire (LCR).
- iii) La Lutte Ouvrière (LO).
  
- iv) Le Parti des Travailleurs (PT).

Il est important de conclure cette partie tout en faisant ressortir le fait qu'il y a eu récemment des transformations surtout à la Droite avec la création de l'UMP. De telles transformations sont de temps en temps possibles dans la scène politique française.

You will note here that there are many political parties in France. Also, you will see clearly that these parties are categorised into two major groups called Left and Right. Aside from these two groups, there also parties at the centre, at the extreme left or extreme right.

## **Les Elections**

Les élections constituent un aspect incontournable important de la vie politique. Les élections ont lieu en France le dimanche et sont organisées en deux tours. Le candidat qui obtient 50% des votes pendant le premier tour est élu. Mais si les votes obtenus sont inférieurs à ce pourcentage, on passe au deuxième tour. Les diverses élections qui ont souvent lieu sont :

- a) L'élection présidentielle
- b) L'élection législative
- c) L'élection régionale
- d) L'élection municipale
- e) L'élection cantonale

L'élection présidentielle est celle qui mobilise le plus les Français. Il y a beaucoup qui s'intéressent à voter pendant cette élection. L'élection des Maires des 36.000 communes de France est aussi importante. Elle mobilise également beaucoup de Français. Ceci parce que la Commune est la plus petite unité administrative de la République et qui donc est plus proche des gens.

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions

1. Quel était le principe politique avant 1789?
2. Qui était le premier président de la cinquième République ?
3. Où travaillent les députés de l'Assemblée nationale ?
4. Quels sont les deux blocs politiques en France ?
5. Où travaille le Premier ministre de la France ?

### **4.0 CONCLUSION**

In this unit, we talked about the political life of France. We examined the political principle of France. You will recall that we said France has the combination of presidential and parliamentary systems. We also examined the three political powers: the Executive, the Legislature, and the Judiciary. If you can still recollect, we made a list of the political parties in France. This unit was concluded with different elections existing in France.

## **5.0SUMMARY**

This unit has equipped you with the necessary points on the political life in France. You have been equipped with the structures and forms of French politics. By now, you should be able to identify the political powers in France with reference to the present office holders. You should also be able to mention places where the major offices for the President, the Prime Minister, the Legislatures as well as the Senators are located. You should be able to equally mention some of the major political parties in France. With the completion of this unit, you should also be able to appraise French politics with a view to making comparison with political institutions of other countries in Europe and that of Nigeria.

## **6.0TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

1. Quel était le mandat du président de la République française avant mai 2002, et quel est son mandat après cette date ?
2. Que signifient Septennat et Quinquennat?
3. Combien de députés y a-t-il dans l'Assemblée nationale de la France ?
4. Où travaille le président de la République ?
5. Comment s'appelle le Président actuel de la France ?
6. Comment s'appelle le Premier ministre actuel de la France ?
7. Combien de sénateurs y a-t-il en France et où travaillent-ils ?
8. Citez trois partis politiques en France.
9. Mentionnez deux types d'élections importantes en France.
10. Quel est le système politique de la France ?
11. Quels sont les pouvoirs politiques en France ?
12. Combien de gouvernements municipaux y a-t-il au Nigeria ?
13. Combien de députés et de sénateurs y a-t-il dans l'Assemblée nationale et le Sénat nigériens ?
14. Comparez le système politique de la France et celui du Nigeria. Quelle ressemblance y a-t-il entre les deux systèmes ?

#### **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) L'Ancien régime
- (2) Le général Charles de Gaulle
- (3) Palais Bourbon
- (4) La Gauche et la Droite
- (5) L'Hôtel Matignon.

#### **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Nony, Danièle § André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et anthologie*, Paris, Hatier.

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 2 L'IMPERIALISME**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 Imperialism
  - 3.2 What is imperialism?
  - 3.3 Causes of imperialism
  - 3.4 Evolution of imperialism
  - 3.5 Imperialism and Colonialism
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

This unit is titled Imperialism. You must have come across the term “imperialism, its definition and the causes of French imperialism. You will also learn about the relationship between imperialism and colonisation.

### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Define imperialism
- Mention the causes of imperialism
- Talk about the spread of French imperialism
- Explain what led to imperialism.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Imperialism**

In this section, we are going to define imperialism. We will also examine what are its causes, its evolution as well as how it eventually led to colonialism. Let us attempt some definitions of the term “imperialism”.

### 3.2 What is imperialism?

You will pay attention to the following definitions which will be given in French:

Nous allons tenter plusieurs définitions de l'impérialisme:

- a) Selon le *Dictionnaire Hachette Encyclopédique* (1995), L'impérialisme est une politique d'un état qui cherche à étendre sa domination politique ou économique au détriment d'autres états.
- b) Selon *Le Petit Larousse* (1995), c'est une volonté d'expansion et de domination collective ou individuelle.
- c) C'est une domination culturelle, économique, militaire d'un Etat ou d'un groupe d'Etats sur un autre Etat ou groupe d'Etats.
- d) Selon *Le Petit Larousse illustré* (1995), c'est une terminologie du Bonapartisme qui souligne l'attachement à la dynastie Napoléon Bonaparte. C'est aussi une forme de gouvernement autoritaire et plébiscitaire, ratifiée par le suffrage universel.
- e) C'est une stratégie ou une doctrine politique de conquête visant à la formation d'empires.
- f) Il désigne tout rapport de domination établie par une nation ou une confédération sur un autre pays.
- g) C'est un terme qui est parfois utilisé pour désigner plus particulièrement le néo-colonialisme.

Il est évident de ces définitions que l'impérialisme veut être une domination d'un territoire par une puissance. Le terme "impérialisme" a été même entendu comme la tendance d'Etats puissants à se subordonner, par la force des armes, d'autres peuples ou nations constituant, sous la domination de la nation conquérante, un empire à l'administration unique centralisée. L'impérialisme est banalement un système sous lequel un pays ou un territoire est dominé militairement, économiquement et politiquement. Avec l'apparition du colonialisme, l'impérialisme est devenu une entreprise d'exploitation totale des pays et territoires moins forts.

From the above, it is interesting to note that « imperialism » is a terminology that explains domination of a country, a nation or a

territory. This domination is usually carried out by a stronger power. Let us examine what led to French imperialism.

### 3.3 Causes of Imperialism

So many reasons account for imperialism. Let us examine them one after the other, but in French language, as it is our practice.

Il y a plusieurs causes de l'impérialisme. Nous allons évoquer ces raisons l'une après l'autre. Commençons avec la raison économique.

- La cause économique: la transformation économique de la France à la fin du Moyen Age jusqu'au 19<sup>e</sup> siècle explique l'intérêt croissant des Européens notamment la France pour le reste du monde. Des industries européennes avaient bien sûr besoin des matières premières, des produits agricoles et des ressources minérales venants des régions tropicales: le coton, le caoutchouc fabriqué à partir de la sève de l'hévéa, l'arachide et l'huile de palme pour le graissage des machines. Les pays industrialisés tel la France espéraient obtenir des zones exclusives dans lesquelles ils seraient les seuls à faire du commerce.
- La cause politique: les puissances européennes ont installé des comptoirs et des bases navales pour contrôler le commerce maritime et surveiller les régions lointaines. Les Etats européens se sont tâchés pour accroître leur prestige. Ceci à travers la mise en place de gouvernement impérial dans les territoires dominés.
- La cause humanitaire: c'est la croyance des Européens que les autres parties du monde étaient primitives et que dans les autres parties, il y avait de la misère, et la maladie. Ils pensaient donc qu'ils avaient un devoir de les "civiliser" et de leur apprendre à vivre comme des êtres humains et à travailler suivant la technique européenne, à se soigner avec la médecine européenne, à lire et à écrire.
- La cause religieuse : les Français, comme tout autre citoyen européen, étaient (et sont toujours) des chrétiens. Les maîtres impériaux voulaient donc convertir les autres peuples au christianisme. De nombreux missionnaires étaient envoyés en Afrique et en Asie pour une mission évangélique.

You can note here that there are four major reasons that accounted for imperialism. They are economic, political, humanitarian and religious. Let us go to the next step where we shall examine the evolution of imperialism.

### 3.4 Evolution Of Imperialism

In this section, you will learn about the genesis of Imperialism.

A partir du 15<sup>e</sup> siècle, les puissances européennes telles l'Espagne, le Portugal ont pris le contrôle de l'Amérique australe et centrale. La France était aussi implantée en Amérique (précisément en Guadeloupe, à la Martinique et en Afrique). A cause des raisons que nous avons mentionnées plus haut, La France s'est organisée une politique impériale sur ces parties du monde. Les facteurs mentionnés ont poussé les grandes entreprises de France à rechercher dans les pays lointains, faibles ou affaiblis, un espace économique où elles trouveront les matières premières et des débouchés pour leurs marchandises et leurs capitaux excédentaires. Pour donc faciliter l'expansion impérialiste, les Etats capitalistes industrialisés se lancent systématiquement dans les conquêtes coloniales. Par conséquent, ils partageaient et repartaient le monde. Il est à noter ici que l'impérialisme était lié à l'évolution du système capitaliste. C'était d'abord l'impérialisme mais plus tard le pouvoir impérial s'est transformé en Colonisation.

### 3.5 Imperialism and Colonialism

L'existence de l'Impérialisme a provoqué ce qui est appelé aujourd'hui, le Colonialisme. Pour faciliter une domination totale et un contrôle efficace, ils se sont lancés dans la colonisation. Mais au cours de la planification de ces stratégies, les puissances européennes qui avaient déjà partagé le monde se retrouvaient dans une sorte de conflit. C'est dans le but de régler ce conflit que le Chancelier allemand, Otto Von Bismarck a convoqué une réunion des puissances européennes. Cette réunion-là a eu lieu à Berlin du 18 novembre 1884 au 30 janvier 1885. Suite à cette réunion, les pays conquis n'étaient pas considérés comme des êtres libres. Quelle est donc la différence entre les deux termes ? Le colonialisme est toujours lié à une conquête territoriale, l'impérialisme n'est pas forcément territorial mais peut être une domination culturelle. Alors que le colonialisme est une domination posée sur un pays ou territoire pour l'exploiter, l'impérialisme est une relation d'entreprise même si cette relation est honteuse et néfaste.

#### SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1

Attempt all questions

1. Quelles sont les causes de l'impérialisme selon le texte ?
2. Mentionnez deux puissance européenne qui ont commencé l'impérialisme.

3. Comment s'appelait le Chancelier allemand qui a convoqué la Conférence de Berlin ?
4. Citez la date de la Conférence de Berlin
5. Qu'est-ce qui a eu lieu pendant la Conférence de Berlin ?

#### **4.0 CONCLUSION**

We have been examining during the course of this unit imperialism. You have gone through some definitions of imperialism together with its causes. We also traced its evolution. You will also remember that we talked about similarities and differences that exist between imperialism and colonialism.

#### **5.0 SUMMARY**

This unit has made you to learn how to define imperialism. You have also gone through the causes of imperialism. These causes, you will recall, are political, economical, religious and humanitarian. We also ended the unit with a brief comparison between imperialism and colonialism. By now, you should be able to define imperialism, give the causes that led to it and a little comparison between colonisation and imperialism.

#### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

1. Qu'est-ce que l'impérialisme?
2. Qu'est-ce qui a provoqué l'impérialisme ?
3. Qui étaient les puissances européennes dans l'entreprise de l'impérialisme ?
4. Quelle est la différence qui existe entre l'impérialisme et le colonialisme ?

#### **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) La cause économique, la cause politique, la cause humanitaire, la cause religieuse.
- (2) La France, L'Angleterre
- (3) Otto von Bismarc
- (4) Du 18 novembre 1884 au 30 janvier 1885
- (5) Le partage de l'Afrique.

#### **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Michaud, Guy & Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Mathiex, Jean (1996) : *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 3     INDUSTRIAL REVOLUTION AND COLONISATION**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 Industrial Revolution and Colonisation
  - 3.2 Industrial Revolution in France and Europe
    - 3.2.1 The First Colonies
    - 3.2.2 Le Partage Du Monde Et De l’Afrique
  - 3.3 French Colonial Empire
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you will learn about industrial revolution and colonization. The unit will expose you to how industrial revolution led to the search for raw materials and potential market. It is this face that eventually led to colonization. You will also learn about the official commencement of colonization that dated back to the famous Berlin Conference. The unit will be rounded up with the French colonial empire in the world.

### **2.0 OBJECTIVES**

On successful completion of this unit, you should be able to:

- Trace the origin of French colonization to her industrial revolution
- Explain what led to the famous Berlin Conference
- Mention the French colonial empire in the world

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Industrial Revolution and Colonisation**

#### **3.2 Industrial Revolution In France and Europe**

En 1840, la France a accompli de grand progrès. Elle est entrée dans l’ère industrielle. Pendant la Seconde République en France, ce progrès de l’industrie a commencé et le nombre des ouvriers augmente surtout à

Paris. Il y a eu la construction des machines de toutes sortes. Les industries de Charbon sont installées et y a eu une industrialisation rapide avec le progrès scientifique. Cette révolution industrielle a exigé des ressources humaines aussi bien que des ressources minérales. Par suite de conséquence, il y avait des mouvements vers l'abolition de l'esclavage. Officiellement, l'esclavage est aboli en France en 1848.

La colonisation du monde a commencé à partir de 15<sup>e</sup> siècle mais c'est surtout au 16<sup>e</sup> siècle que les activités coloniales sont devenues plus intenses.

### **3.2.1 Les Premières Colonies**

Au 15<sup>e</sup> siècle, l'Espagne et le Portugal avaient pris le contrôle de l'Amérique australe et Centrale. La France s'était implantée en Amérique (Martinique et Guadeloupe), en Afrique (Comptoirs du Sénégal, la Réunion) et en Asie (Comptoir de l'Inde). A partir du 16<sup>e</sup> siècle, la France désirait asseoir son autorité sur la mer Méditerranée et s'intéressait à l'Algérie comme le territoire africain le plus proche de ses côtes. En 1830, la France a lancé une attaque maritime et s'est emparée d'Alger. De 1840 à 1848, les troupes françaises, conduites par le Maréchal Bugeaud, ont conquis la totalité du territoire algérien. Celui-ci est devenu la première et la principale colonie française.

### **3.2.2 Le Partage Du Monde Et De l'Afrique**

Pendant les jours de colonisation, certaines démarches ont été prises pour fixer les règles de colonisation. Pour établir sa domination sur un territoire, un Etat européen ne pouvait plus se contenter de signer des traités avec les souverains ou les chefs locaux. Il devait occuper de manière effective ce territoire et informer les autres Etats de son annexion. Ce fait est mené tout d'abord au partage du monde puis, de l'Afrique.

D'abord, certains pays de l'Amérique et de l'Asie sont envahis dans le but de colonisation par les puissances européennes. Ensuite, il y a des problèmes croissants à partir de 1875 lorsque les projets de colonisation ont provoqué des rivalités entre les Etats européens. Ces rivalités étaient intenses en Afrique de l'Ouest entre la France et la Grande Bretagne, dans l'embouchure du Congo entre les Français et les Belges, en Egypte convoitée par la Grande Bretagne.

Pour régler ce conflit de rivalité qui devenaient de plus en plus croissantes, le chancelier allemand, Otto von Bismarck qui craignant que ces tensions ne dégénèrent en guerre a convoqué une conférence à Berlin (la Conférence de Berlin). Cette Conférence qui a déroulé du 18

novembre 1884 au 30 janvier 1885 a annoncé le partage de l'Afrique et le début de la colonisation en Afrique. La France en Afrique du Nord, Equatoriale et Occidentale, le Portugal était présent en Angola et l'Italie espérait conquérir le Corne de l'Afrique, elle s'implanta en Erythrée en 1889 et en Somalie en 1891.

### **3.3 L'empire Colonial Français**

La construction d'un grand empire colonial est liée à la défaite de 1870. L'expansion coloniale a pour objectif de rendre sa puissance à la France, de lui procurer les matières premières qu'elle n'a pas, d'assurer pour sa production de nouveaux marchés, de constituer un réseau de bases navales dans le monde entier, qui garantissent le contrôle des itinéraires essentiels à son essor.

Au total, l'Afrique du Nord, l'Afrique subsaharienne, le Moyen-Orient, l'océan Indien et l'Extrême-Orient forment un empire de 10 millions de km<sup>2</sup> peuplé de 50 millions d'habitants. Avec un empire, la France est la deuxième puissance du monde après le Royaume-Uni.

Les volontés d'indépendance dans les colonies après la Seconde Guerre mondiale obligent la France à renoncer à cet empire soit de manière pacifique, soit après deux guerres (Indochine et Algérie) qui ont profondément divisé les Français.

La coopération politique et militaire avec les anciens pays colonisés, l'aide au développement, le dialogue Nord-Sud, l'organisation de la Francophonie sont les nouvelles formes de l'action internationale de la France.

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Answer all questions

1. Quelle est la date de l'abolition de l'esclavage en France ?
2. Qu'est-ce qui forme l'empire colonial de France dans le monde ?
3. Pourquoi la France a-t-elle renoncé à cet empire colonial ?
4. Citez une raison pour la convocation de la Conférence de Berlin.

### **4.0 CONCLUSION**

During the course of this unit, we have been examining industrial revolution in France and colonisation. You have learned about how industries developed in France and led to the eventual colonisation of the world. You also learnt in this unit that the colonial activities led to the sharing of Africa by the European powers. We finally examined the

French colonial empire as the second largest in the world after that of the United Kingdom.

## **5.0 SUMMARY**

This unit, like the other one centred on imperialism has equipped you with necessary information on industrial revolution and colonisation. You will recall that we started from the abolition of slave trade owing to the development of industries and machines in Europe especially in France. The unit has equally equipped you with updates on the first colonies of France as well as the Berlin Conference that triggered off the French colonisation. By now, you should be able to trace the origin of French colonisation to her industrial revolution, explain briefly events that led to the Berlin Conference and mention some of the French colonial empire in the world.

## **6.0 TUTOR MARKED ASSIGNMENT**

1. Quelle est la raison majeure de l'abolition de l'esclavage par la France ?
2. Pourquoi la France s'est-elle lancée dans la colonisation ?
3. Quelles sont les colonies françaises en Afrique et dans le monde ?
4. Pourquoi est-elle convoquée la Conférence de Berlin ?
5. Qui a convoqué la Conférence de Berlin ?
6. Pendant quelle période s'est-elle déroulé cette Conférence ?

## **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) 1848
- (2) L'Afrique du Nord, l'Afrique subsaharienne, le Moyen-Orient, l'Océan Indien et l'Extrême-Orient forment un empire colonial français qui s'est étendu de 10 millions de km<sup>2</sup> et peuplé de 50 millions d'habitants
- (3) Pour régler les conflits de rivalités que le projet de colonisation a provoqués.
- (4) La lutte pour indépendance dans les colonies après la Seconde Guerre mondiale a obligé la France à renoncer à son empire colonial.

## **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Michaud, Guy & Kimmel, Alain (1990): *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.]

Mathiex, Jean (1996): *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987): *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Steele, Ross (2002): *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 4 L'ENSEIGNEMENT**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 L'enseignement En France
  - 3.2 Characteristics Of French Education System
  - 3.3 French Education System
  - 3.4 Examples of Schools in France
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you are going to learn about French education system. We will start by talking about the characteristics of French education. After this, we shall examine the three major levels in French education.

### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Mention the major characteristics of French education system
- Explain such characteristics
- Recall the names given to major certificates awarded after specific years of study
- Compare French education system with that of Nigeria and other countries in Europe.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 L'enseignement En France**

Here, we are going to trace the origin of the modern day education in France. As it is our system, This simple passage is in French:

L'enseignement en France moderne joue un rôle essentiel ; préparer la jeunesse aux fonctions multiples de la société. Cet enseignement a débuté depuis des années mais il a subi des modifications et des réformes grâce à la Révolution de 1789. Des Constitutions et des lois ont

proposé des réformes. La Constitution de 1793 a proposé notamment l'enseignement à trois degrés : le primaire, le secondaire, et le supérieur. En 1795, la Convention a créé des Ecoles Centrales et des Grandes Ecoles. Les lois de 1881-1882 de Jules Ferry ont déclaré l'enseignement primaire laïc, gratuit et obligatoire. La loi Guizot de 1883 a créé une école primaire dans chaque commune et celle de Falloux de 1887 a proclamé la liberté de l'enseignement secondaire. En fonction de cette évolution historique, l'enseignement français présente des caractéristiques qui le distinguent des autres systèmes d'éducation.

From the above, you will see that French education system was reorganised after the Revolution of 1789. This reorganisation, which is also referred to as Reform, was brought about by different constitutions and amendments. Under different regimes, different schools were created along with the declaration of free primary education.

### **3.2 Characteristics of French Education System**

In this section, you will see five different characteristics of French education system. These characteristics are likely to be similar to those of Nigeria with a little difference. Let us examine them one after the other.

*La Gratuité:* Depuis 1881, l'enseignement pré-élémentaire et élémentaire public est gratuit. Pour le secondaire, il est devenu progressivement gratuit depuis 1933. Dans le primaire et les quatre premières années du secondaire, les manuels sont fournis gratuitement. Il y a aussi des bourses d'études octroyées aux élèves et aux étudiants.

*L'Obligation:* L'école est obligatoire dès la naissance jusqu'à l'âge de 16 ans. Il faut ajouter que ceux qui refusent d'assurer la scolarité de leurs enfants dans cet intervalle d'âge pourraient être saisis ou punis par la loi.

*La Liberté :* A côté des écoles publiques, l'enseignement favorise aussi la création des écoles privées. Ces écoles, publiques ou privées, reçoivent l'aide du gouvernement mais ce sont les écoles publiques qui en reçoivent beaucoup plus que les écoles privées.

*La Neutralité:* L'instruction est laïque et non pas religieuse. L'Etat assure dans les institutions publiques un enseignement conforme aux aptitudes et aux croyances des enfants et adolescents. Mais dans certains établissements, l'instruction religieuse peut être donnée à la demande des parents. Tout récemment (fin 2003), le gouvernement français a renvoyé deux jeunes musulmanes lycéennes pour le port de voile. Ceci a soulevé un débat virulent sur le port du voile. En effet, ce débat n'est que la recherche par l'Etat de rendre l'éducation plus neutre et laïque.

*La Collation des grades :* C'est l'Etat qui accorde les grades et les diplômes que ce soit dans l'institution publique ou privée.

### 3.3 French Education System

L'enseignement en France est organisé sous forme de degré. Il y a ce qu'on appelle l'enseignement à trois degrés. L'enseignement à trois degrés veut dire : l'enseignement Primaire, Secondaire et Supérieur. Nous allons aborder les trois degrés l'un après l'autre.

#### a) Primary Education

L'enseignement primaire est aussi appelé l'enseignement élémentaire en France. Il se compose de l'école maternelle, pour les enfants entre l'âge de 2 à 6 ans, qui n'est pas obligatoire et du primaire qui est obligatoire à partir de 6 ans jusqu'à l'âge de 11 ans. L'enseignement primaire couvre:

- un an de cours préparatoire (CP)
- deux ans de cours élémentaire (CE1, et CE2)
- deux ans de cours moyen (CM1, et CM2)

Cet enseignement est sanctionné par le **Certificat d'Études Primaires** (CEP).

You will note here that in Nigerian education system, the child is expected to spend six years which end with First School leaving Certificate. In Francophone countries of Africa, primary education is composed of six years because the "Cours Préparatoire" is divided into two years of studies.

## b) The Secondary Education

Under this section, you will be required to pay a particular attention most especially to the names given to each level of secondary education and their corresponding certificates. As usual, is a very simple text in French, please, read it carefully.

Le second degré ou l'enseignement secondaire se divise en deux: le premier et le deuxième cycles. Le premier cycle est constitué de quatre années d'études élémentaires où tous les enfants sont orientés vers un enseignement général. L'enfant y entre à l'âge de 11 ans pour finir à l'âge de 15/16 ans. Ce cycle qui se déroule au Collège est divisé en classes de 6<sup>e</sup>, 5<sup>e</sup>, 4<sup>e</sup>, et 3<sup>e</sup>. Il conduit au brevet des collèges pour l'enseignement général, au Certificat d'Aptitude Professionnelle (CAP) ou au brevet d'études professionnelles (BEP). En général, l'élève finit avec le Brevet d'Études du Premier Cycle (BEPC).

Le second cycle qui se déroule au Lycée prend en charge les élèves issus des Collèges. Ces élèves sont admis à préparer en trois ans c'est-à-dire entre 15 et 17/19 ans, un Baccalauréat, un Brevet de Technicien, ou un Baccalauréat Professionnel. Les études du Lycée sont divisées en classes de Seconde, de Première et de Terminale. Voici les diplômes obtenus à la fin du Lycée: Baccalauréat de technicien (BTn); Brevet de technicien (BT); et Baccalauréat de l'enseignement du second cycle. Ces diplômes sont catégorisés en séries selon les matières suivies par les lycéens. Pour les séries, il y a la Série A qui comporte les lettres avec les mathématiques ou les langues ou les arts; la Série B qui inclut les sciences économiques et sociales; la Série C englobe les mathématiques et les sciences physiques; la Série D se compose des mathématiques et sciences de la nature alors que la Série E comprend les mathématiques et les techniques. A part les séries, il y a aussi le Baccalauréat D qui est délivré par les lycées agricoles, le Baccalauréat de technicien (BTn) F, le Baccalauréat de technicien (BTn) G, le Baccalauréat de technicien (BTn) H et le Brevet de technicien qui est délivré par les secteurs différents.

You will note here that you were given two passages. This is because in France, secondary education is divided into two major parts: College and High School. At the College, the child spends four years while he

studies for three years at the High school. The two certificates obtained at these two parts are:

- Brevet d'études du premier cycle (BEPC), this corresponds to Nigerian Senior School Certificate (SSC) or GCE O'L.
- Baccalauréat (BAC), it corresponds to GCE A'L or its equivalents.

Another aspect to note is that, while SSCE in Nigeria could be used for admission purposes with JAMB examinations, it is only Baccalauréat that gives a direct access to university education in France.

### c) **Tertiary Education**

Tertiary education in France is divided into three major parts. As given in the passages in French, you will note each of the three parts. Those three parts are the University, the Higher Schools and the Professional/Specialised School

Cet enseignement englobe une variété de formations post-baccalauréat. Il comprend les Universités, les Etablissements spécialisés et les Grandes Ecoles.

#### (A) *Les Universités*

Le Baccalauréat donne l'accès automatique à l'université. Il y a trois types d'études universitaires:

- a) Les études technologiques en I.U.T. : les Instituts Universitaires de Technologie sont rattachés aux universités. Ils dispensent en deux ans une formation générale et technologique. Après ces deux ans, le Diplôme Universitaire de Technologie (D.U.T) est délivré.
- b) Les études universitaires générales : l'enseignement ici est organisé en trois cycles d'études successives avec l'obtention des diplômes à la fin de chacun de ces cycles.
  - (i) Le premier cycle est celui de la formation générale et d'orientation qui se déroule en deux ans. Après ces deux années d'études, le Diplôme d'Etudes Universitaires Générales (D.E.U.G.) est obtenu.

- (ii) Le deuxième cycle comprend un ou deux ans d'études. C'est un cycle d'approfondissement et de spécialisation. Ce cycle conduit aux diplômes de Licence et de Maîtrise.
  - (iii) Le troisième cycle dure de un à cinq ans. C'est un cycle de haute spécialisation et de la formation à la recherche. Les diplômes obtenus au cours de ces années de formation sont le Diplôme d'études approfondies (D.E.A.), le Diplôme d'études supérieures spécialisées (D.E.S.S), et le Doctorat.
- c) Les études universitaires conduisent par exemple aux professions de santé. Sous cette catégorie se trouvent les études de médecine, les études odontologiques, les études pharmaceutiques et les études de biologie humaine. Les diplômes qui couronnent ces études sont variées : le diplôme de Docteur en médecine, de Docteur en chirurgie, de Docteur en Pédiatrie, etc.

### **(B) *Les Etablissements Spécialisés***

Les études dans ces établissements font partie des filières post-baccalauréat. Les instituts ou les établissements spécialisés dispensent une formation de haut niveau. Pour y être admis, les étudiants doivent passer un concours qui est organisé par l'établissement concerné. En général, les études se déroulent durant deux ou trois ans et elles couvrent des secteurs différents : le secteur industriel et scientifique, l'architecture, la gestion, l'administration des entreprises, l'information, la santé et les carrières sociales, les carrières artistiques, la fonction publique et l'enseignement, le secteur militaire.

### **(C) *Les Grandes Ecoles***

Pour entrer aux grandes écoles, il faut passer un concours d'entrée (très rigoureux/difficile). Les grandes écoles forment les cadres supérieurs de l'Etat et de l'économie. Ce sont aussi des établissements qui assurent un enseignement de très haute qualité. Tous les grands secteurs d'activités ont leur école d'où proviennent les cadres. Par exemple, pour l'administration de l'Etat c'est l'Ecole Nationale d'administration (ENA) qui fournit les cadres ; l'Ecole des Hautes Etudes Commerciales (HEC) nourrit le domaine des finances ; l'Education nationale est desservie par les Ecoles Normales Supérieures ; les Travaux Publics recrute son personnel de l'Ecole Nationale des Ponts et Chaussées ; L'Ecole des Mines fournit les cadres à l'industrie et enfin le domaine de l'Agriculture se ravitaille en personnel à l'Institut National d'Agronomie et beaucoup d'autres instituts de formation de cadres.

### **3.4 Examples of Schools In France**

Here we are going to see few examples of schools that can be found in France. We shall cover the three major levels. At the end of this unit, you may need to consult any web site under the Ministère de l'Éducation Nationale, France for more schools.

#### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions.

1. Que signifie BEPC?
2. Que signifie ENA?
3. Quel est l'équivalent du Baccalauréat dans le système éducatif du Nigeria?
4. Mentionnez deux caractéristiques de l'enseignement en France.
5. Après deux années d'études universitaires quel diplôme obtient l'étudiant?

### **4.0 CONCLUSION**

This unit has furnished you with facts on French education system. We talked about the characteristics and the organisational structure of the system. We also examined in some details the primary the secondary and the tertiary systems of education along side the certificates obtainable.

### **5.0 SUMMARY**

Under this unit, you have been taken through the educational system of France. I explained to you that after French Revolution (1789), there were many changes effected in the education sector. Today, three major levels are noticeable. You also learned that there are various certificates obtainable during the course of study in France. By now, you should be able to mention and name the characteristics of education in France, name some certificates obtainable and identify areas where such certificates could be compared to those of Nigeria or other Anglophone countries.

### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

- 1) Que signifie l'enseignement en trois degrés ?
- 2) Après la Révolution, quelles sont les caractéristiques de l'enseignement en France?

- 3) Qui a proposé les réformes de 1881 dans l'enseignement élémentaire ?
- 4) Que signifient les sigles suivants : CE, CM?
- 5) Après cinq années d'études primaires, l'enfant obtient quel diplôme?
- 6) Au collège, l'élève passe combien d'années d'études?
- 7) Quel est le diplôme obtenu après les études au Lycée?
- 8) Pour entrer à l'université en France, quel diplôme faut-il obtenir?
- 9) Après deux années d'études universitaires, l'étudiant obtient quel diplôme?
- 10) Que signifient les sigles suivants : CEP, BEPC, DEA, DESS, DEUG, DUT?
- 11) Quelle est la ressemblance entre les systèmes éducatifs de la France et de celui du Nigeria?

### **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) Brevet d'études du premier cycle.
- (2) Ecole Nationale d'Administration
- (3) G.C.E. A 'Level.
- (4) La gratuité, l'obligation, la liberté, etc.
- (5) Le diplôme d'études universitaires générales (DEUG).

### **7.0 REFERENCES AND / FURTHER READINGS**

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Ministère des Affaires Etrangères, (1994) : *Les Institutions de la 5<sup>e</sup> République*, Paris, Direction de la presse et de la communication.

Nony, Danièle § André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et anthologie*, Paris, Hatier.

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 5 LA RELIGION EN FRANCE**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 La Religion En France
  - 3.2 Religious Conflict in France
    - 3.2.1 The Cathare Heresy
    - 3.2.2 The Reformation Movement
    - 3.2.3 The Nantes' Edict
  - 3.3 Religion in Modern France
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, we are going to examine religion in France. You are going to learn about the traditional religion of France along with the conflict that erupted as centuries went by. You will also learn about the modern religions in France.

### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Appreciate the origin of religion in France
- Trace the origin of religious conflict in France
- Mention some of the implications of religious conflict in France
- Identify those who championed the reformation movements
- Trace the origin of Protestants in Europe
- Mention those religions that can be found in France today.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Religion In France**

La France est traditionnellement un pays catholique. Tout le monde était donc catholique en France. Ce qui veut dire qu'il n'y avait pas de protestant, tout au moins officiellement reconnu. Pendant l'Ancien Régime, il n'y avait pas de séparation entre l'Eglise et l'Etat. C'est peut-être la raison pour laquelle la religion a été l'objet de guerres et de

critiques en France. Nous allons examiner le conflit religieux en France dans notre prochaine étape (3.1)

### 3.2 Religious Conflicts in France

En France, pendant l’Ancien Régime, la vie politique n’était pas séparée de celle religieuse. Mais à partir d’un certain moment, une partie des citoyens s’est sentie menacée par la doctrine catholique. Par la suite, des réactions se sont levées contre la foi catholique. Essayons de voir les réactions l’une après l’autre.

#### 3.2.1 The Cathare Heresy

La première réaction contre la foi catholique était au 13<sup>e</sup> siècle. C’étaient les Cathares qui se sont réagis. Les Cathares étaient les partisans d’une purification des mœurs, de la foi et des croyances religieuses. Ils ont jugé que l’église catholique était corrompue. Pour les Cathares, le salut de l’homme se trouvait dans l’ascétisme (une vie austère éloignée de plaisir). L’église catholique le trouvait difficile à soutenir cette réaction des Cathares. Il y avait donc un conflit entre le pape, le roi et les Cathares. Plus tard, les Cathares étaient vaincus.

#### 3.2.2 The Reformation Movement

Il est vrai que les Cathares étaient vaincus au 13<sup>e</sup> siècle mais d’autres problèmes se sont posés. Il s’agissait des mouvements de réformes qui ont divisé finalement l’église catholique. A l’intérieur de la France, il y avait la Réforme et des guerres de religion. D’abord la **Réforme**. Celle-ci est connue comme un mouvement religieux qui est né hors de France, précisément, en Allemagne. Ce mouvement provoqua un grand désordre dans toute l’Europe. Il s’agissait d’un certain moine Martin Luther (1483–1546) qui a protesté contre « les trafics financiers de l’Eglise, qui tentaient de monnayer le salut des âmes ». Selon Luther, c’était la foi qui pouvait sauver l’homme et l’Eglise n’avait pas d’autorité absolue sur ce fait. Dans sa conclusion, Martin Luther proposa une réforme du Christianisme. Il est à noter que malgré une grande attaque menée par Charles Quint et le pape, cette doctrine est acceptée en Allemagne où les princes y trouvaient une possibilité de se libérer de la tutelle de l’empereur et de protester contre son autorité. C’étaient ainsi que le terme de **Protestant** était né.

C’était l’écrivain Jean Calvin, ou Calvin, qui fut le précurseur de la Réforme en France. En 1534, il y a des écrits contre la religion et la messe. Les écrits sont affichés (placardés) sur la porte du roi et ont provoqué une réaction violente de celui-ci. Après cette *affaire de placards*, Calvin s’est enfuit à Genève où il modifia plus tard la doctrine

de Luther en affirmant que Dieu accordait la grâce à des élus de Dieu seulement. Le Calvinisme se répandait dans toute la France et ses partisans sont appelés les *Huguenots*.

Entre les Huguenots et les Catholiques s'est levée une guerre qui a dévasté la France surtout à cause du pouvoir royal qui est devenu faible grâce aux problèmes de succession. Cette lutte entre les deux groupes religieux a abouti au massacre de la Saint-Barthélemy dans la nuit du 24 août 1572 où 30 000 protestants étaient massacrés dans tout le pays par les Catholiques.

### 3.2.3 The Nantes's Edict

Après le massacre de la Saint-Barthélemy, il y avait une guerre qui a dévasté toute la France. Cette guerre s'était déroulée entre les Catholiques et les Protestants. C'était avant le régime du roi Henri IV. Pendant cette période, il y a eu une guerre religieuse qui a duré sept ans. Les Catholiques et les Protestants s'entretuaient. Pour calmer les esprits, le roi Henri IV a invité les représentants des Catholiques et des Protestants à Nantes en 1598 pour une réunion de réconciliation. Cette réunion a donné naissance à l'Edit de Nantes qui est signé le 13 avril (1598). C'est grâce à cet édit que la guerre de sept ans s'est arrêtée. Mais au XVIIe siècle, le 18 octobre 1685, le roi Louis XIV a révoqué le même édit ce qui a conduit à une recrudescence de l'intolérance religieuse qui à son tour, a poussé au départ de 250.000 protestants de France.

## 3.4 Religion In Modern France

A partir de 1789, l'année qui marque le début de la Révolution française, il y a eu une séparation entre l'Eglise et l'Etat, ce qui fait aujourd'hui de la France un pays laïc. L'article numéro 10 de la Déclaration des droits de l'Homme et du Citoyen précise en effet : « Nul ne doit être inquiété pour ses opinions, mêmes religieuses pourvu que leur manifestation ne trouble pas l'ordre public établi par la loi ». Suivant cette déclaration, et depuis la loi de 1905, la religion n'est plus acceptée dans l'administration de la République. On parle de la neutralité religieuse de l'Etat.

Et avec cette liberté de culte, la France compte aujourd'hui les religions suivantes:

#### *Le Christianisme*

La population française compte 75% de catholiques, mais juste 3% de protestants. La religion protestante compte environ 800.000 pratiquants.

### *L'Islam*

Cette religion compte quatre millions de fidèles en France. En effet, c'est la deuxième religion de France aujourd'hui. Mais il y a un nombre limité de mosquées.

### *La religion juive*

Celle-ci compte 600.000 adeptes. Il est souvent dit que la communauté juive de France est la plus importante d'Europe.

### *Le Bouddhisme*

C'est une religion qui regroupe des adeptes d'un nombre important. En France, cette religion a 300 centres de prière et 90 instituts de formation bouddhiste.

A part ces religions, il existe des sectes en France. Malheureusement, il paraît que ces sectes ont causé des problèmes tant à leurs adeptes qu'au gouvernement. De ce fait le gouvernement a signé une loi anti-secte pour éviter les dégâts causés à la société. Mais aujourd'hui, il en existe encore.

Un certain nombre de Français vont chez les voyants c'est-à-dire pour évoquer leurs problèmes et se faire proposer des solutions. Ce qui veut dire que les voyants sont considérés par leurs adeptes comme des prêtres.

## **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions

1. La première réaction contre la foi catholique était quand ?
2. Traditionnellement, la quelle était la religion de la France ?
3. Qui a signé l'Edit de Nantes ?
4. Citez la date de la révocation de l'Edit de Nantes.
5. Combien de Protestants étaient massacrés la nuit du 24 août 1572 ?

## **4.0 CONCLUSION**

This unit has furnished you with facts on religion in France. We have seen that France was traditionally a catholic country. We also talked about what brought about conflicts in the religious circle in France. You should also remember that we examined what led to the signing of the Nantes's edict as well as the religious groups that could be found in France today.

## 5.0 SUMMARY

In this unit, you have learned about religion in France. You also learned about how the Cathar heresy reacted against the catholic faith. You also learned about how the reformation movement started in Germany and later entered into France with a lot of conflicting ideology to the catholic faith. We also examined the damage reformation movement did to France: the massacre of the 24 August 1572 during which more than 30,000 Protestants died in France, and the war of seven years. We also talked about the signing and the revocation of the Nantes's edit. By now you should be able to trace the origin of religious conflicts in France and mention some of the damages done by the said conflicts. You should also be able to talk about those who took part in the reformation and conflicts in France. You should equally be able to mention those religions that could be found in France today.

## 6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT

1. Qui étaient les Cathares?
2. Quelle théorie ont proposé les Cathares?
3. Quelle était la religion traditionnelle de la France ?
4. Quelles sont les religions qu'on trouve en France aujourd'hui?
5. Que veut dire laïcité?
6. Qui a été le champion de la réforme?
7. Qui a introduit la réforme en France?
8. Qu'est-ce qui s'est passé la nuit du 24 août 1572?
9. Qu'est-ce que l'Edit de Nantes?
10. Quelle a été l'implication de la révocation de l'Edit de Nantes en France?

## ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1

- (1) Au 13<sup>e</sup> siècle
- (2) Le Catholicisme
- (3) Le Roi Henri IV
- (4) Le 18 octobre 1685
- (5) Approximativement 30.000 Protestants.

## 7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Nony, Danièle § André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et anthologie*, Paris, Hatier.

## **MODULE 3**

Unit 1	Festivals in France
Unit 2	Music and Song in France
Unit 3	Marriage and Family in France
Unit 4	La Gastronomie
Unit 5	French Economy

### **UNIT 1 FESTIVALS IN FRANCE**

#### **CONTENTS**

1.0	Introduction
2.0	Objectives
3.0	Main Content
3.1	Festivals in France
3.2	Major Festivals In France
3.3	Importance of Festivals In France
3.4	Influence of French Festivals In Europe And Beyond
4.0	Conclusion
5.0	Summary
6.0	Tutor-Marked Assignments
7.0	References / Further Readings

#### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you are going to learn about French festivals. You will learn about religious festivals that are also the major festivals in France. You will be exposed to the importance of such festivals in France and in Europe as well.

#### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Mention some major festivals in France
- Talk about the importance of such festivals
- Identify those festivals that have French origin in and outside Europe

### 3.0 MAIN CONTENT

#### 3.1 Festivals In France

Les fêtes occupent une place importante en France. Chaque citoyen considère la fête comme une période de réjouissance et de détente. Pendant cette période, les Français préfèrent rester en famille pour célébrer ou fêter. Il faut noter ici que la plupart des fêtes en France sont religieuses. Comme nous l'avons affirmé sur la leçon sur la Religion (Unit 11), la France est traditionnellement un pays catholique. Par suite de conséquence, presque toutes les fêtes ont la base catholique. Nous allons examiner ces fêtes l'une après l'autre.

#### 3.2 Major Festivals in France

Nous allons examiner les fêtes avec leur description l'une après l'autre:

- *Le 1<sup>er</sup> janvier* est une fête qui marque le jour de l'An.
- *La fête des Rois (l'Epiphanie)* : le 6 janvier. C'est aussi la fête appelée la « galette des rois ».
- *Le Carnaval* (janvier – février). Le Mardi gras est fêté le dernier jour du carnaval. A la Chandeleur (2 février) on mange des crêpes.
- *Le 14 février est la Saint Valentin*. C'est la fête des amoureux, une journée célébrée dans le monde entier en souvenirs d'un révérend père italien (catholique) mort pour avoir uni deux jeunes époux à l'encontre de la loi qui était en vogue.
- *Le Dimanche et le Lundi de Pâques* (en mars ou avril).
- *Le 1<sup>er</sup> mai* marque la fête du Travail. C'est par contre une fête internationale.
- *Le 8 mai* : l'anniversaire de l'armistice de 1945 (fin de la Deuxième Guerre Mondiale). C'est la fête de la Victoire de la France sur l'Allemagne (1939-1945). Ce jour un défilé militaire a lieu en France.
- *Jeudi de l'Ascension* : c'est une fête qui se déroule pendant le mois de mai. C'est l'Eglise qui choisit la date selon le calendrier liturgique.

- *Le dimanche et le lundi de Pentecôte* : c'est une fête qui se déroule en mai ou en juin de chaque année. Elle se déroule aux environs de cinquante jours après les Pâques.
- *La fête des Mères* (un dimanche de mai), et celle des Pères (un dimanche de juin). Les enfants honorent leurs parents, ils leur font des cadeaux.
- *La Saint-Jean* (21 juin) : c'est la fête de l'été car elle est célébrée le premier jour de l'été qui est par ailleurs le jour le plus long de l'année. C'est aussi jour où a lieu la fête de la musique.
- *Le 14 juillet* : c'est la fête nationale, la date de la prise de la Bastille (14 juillet 1789). On fait des feux d'artifice et les Français vont au bal.
- *Le 15 août* : c'est la fête de l'Assomption ou la fête de la Vierge Marie, mère du Christ. C'est une occasion de week-end prolongé qui correspond au moment où le plus grand nombre de Français sont en vacances. Il y a de nombreuses célébrations organisées dans les villages.
- *Le 31 octobre*, on célèbre la fête de Halloween. C'est en 1977 que les Français ont importé cette fête d'origine américaine où les enfants se déguisent.
- *Le 1<sup>er</sup> novembre* : La Toussaint ou la fête des morts. C'est le souvenir des morts et une occasion de fleurir les tombes le plus souvent avec des chrysanthèmes (une espèce de fleur).
- *Le 11 novembre* : l'anniversaire de l'Armistice de 1918 qui marque la fin de la 1<sup>ère</sup> Guerre Mondiale. C'est une fête qui marque la célébration de la mémoire nationale.
- *La Sainte Catherine* (25 novembre) : Les jeunes filles célibataires à l'âge de 25 ans (avec les coiffures de Sainte Catherine) vont au bal pour chercher des maris. Elles s'appellent les « catherinettes ».
- *Le 25 décembre* : c'est la fête de Noël. Il y a deux fêtes importantes que célèbrent les Français : le Noël et le réveillon du jour de l'An.

### 3.3 Importance of Festivals in France

En France les fêtes sont d'une importance capitale. Généralement, les fêtes sont pour l'adoration des obligations religieuses comme la foi

catholique a déjà établi. A part ce fait, les Français trouvent une occasion de réjouissance pendant les fêtes. C'est-à-dire les fêtes sont pour le divertissement des Français. Par exemple, ils attendent La Toussaint pour bien manger, se reposer et voyager.

### **3.4 Influence of French Festivals in and Outside Europe**

La France est traditionnellement un pays catholique mais avec la liberté apportée par la Révolution de 1789 et qui permet à l'individu de choisir sa religion ou sa secte, d'autres formations religieuses se sont implantées, en l'occurrence l'Islam. Par conséquent, il y a d'autres dates du calendrier religieux qui sont respectées. Le Ramadan et la fête de l'Aïd des musulmans, le Grand Pardon des juifs et le Nouvel An chinois sont célébrées en France aujourd'hui. Les dates de ces fêtes sont fixées par les groupes religieux concernés.

Ce qui ressort du passage ci-dessus c'est que les fêtes en France sont observées non seulement en France mais aussi en Europe et dans le monde catholique entier. A part ce fait, la France est devenue un modèle à suivre pour les religions émergentes en Europe telles l'Islam, le Bouddhisme, la religion juive et d'autres religions. Ce qui est évident aujourd'hui c'est que les fêtes en France sont célébrées en Afrique dans les pays francophones, ceci grâce à la colonisation. Dans les pays anglophones de l'Afrique, es fêtes sont uniquement célébrées dans les églises catholiques et en une partie dans les églises anglicanes. Lorsque la religion chrétienne se répand dans le monde, la plupart de ces fêtes se répandent aussi.

#### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Answer all questions.

1. Que fêtent les Français le 8 mai?
2. Le 1<sup>er</sup> novembre marque quelle fête?
3. Quelle est la signification du 11 novembre pour les Français?
4. Le Ramadan et la fête de l'Aïd sont les fêtes de quel groupe religieux?
5. Que signifie le 1<sup>er</sup> mai dans le monde?

### **4.0 CONCLUSION**

In this unit, we have examined festivals in France. We talked about the fact that French festivals have religious origin. We also examined how these festivals influenced other countries in Europe and the world.

### **5.0 SUMMARY**

This unit has furnished you with the necessary information on the festivals in France and their importance. It has also equipped you with how those festivals got into other countries mostly those colonised by France. You should be able to mention some of these festivals and describe them with a particular reference to the periods and dates when such festivals are observed.

### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

- A) Quelle est la signification des fêtes suivantes:

1. La fête des mères ?
2. La fête du Travail ?
3. La Sainte Catherine ?
4. La Saint Valentin ?
5. La Toussaint ?
6. Le Réveillon?

B) Quelles sont les fêtes observées dans votre pays qui ne sont pas célébrées en France ?

C) Mentionnez quatre fêtes qui sont célébrées en France et dans d'autres pays européens. Quelle différence y a-t-il dans la célébration de ces fêtes ?

**ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) L'anniversaire de l'Armistice de 1945.
- (2) La Toussaint
- (3) L'anniversaire de l'Armistice de 1918 qui marque la fin de la 1<sup>ère</sup> Guerre Mondiale
- (4) Les Musulmans.
- (5) La fête du Travail.

**7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 2 MUSIC AND SONG IN FRANCE**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 Music and Song in France
  - 3.2 Origin of French Music and Song
  - 3.3 Foreign Influence on French Song and Music
  - 3.4 Examples of French Musicians and Singers
  - 3.5 Theme of French Song and Music
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

We are going to focus on French song and music in this unit. You will learn about the origin of song and music in France as well as the influence American music exercised on French way of singing. You will also have the opportunity of identifying some of the French musicians and singers.

### **2.0 OBJECTIVES**

On successful completion of this unit, you should be able to:

- Talk briefly on French song and music
- Trace the origin of French music and song
- Name some important French musicians and singers
- Enumerate the themes of French songs and music.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 French Music and Song**

Selon les Français, la musique est un art savant et populaire. Voilà pourquoi en France, il y a l'opéra et les grandes œuvres orchestrales qui se déroulent depuis des années.

Pour sa part, la chanson fait partie de la culture et de la civilisation d'une société donnée ; c'est une manifestation de la civilisation. La chanson française se trouve dans cet ordre d'idée. Que ce soit musique ou

chanson, l'essentiel c'est qu'il n'y a pas de différence entre les deux aspects.

### 3.2 Origin of French Music and Song

Depuis des années, les Français ont une tradition qui consiste à se regrouper pour écouter des musiques et des chansons. Ces activités se déroulent dans les salles et des halles destinées au divertissement des citoyens. Avant la civilisation contemporaine, Lulli, Rameau, Berlioz et Georges Bizet sont les plus grandes figures de l'Opéra et de la Symphonie. Olivier Messiaen, Pierre Boulez et Schönberg sont aussi de grands musiciens. Les Français jouent de la musique classique qui est différente par sa couleur, son orchestration brillante et sa légèreté.

Les spectacles de musique se déroulent dans les grandes villes où se trouvent un théâtre, l'opéra comme à Paris, Lyon, Marseille, Toulouse, Bordeaux, Strasbourg, Montpellier, et Nice. Les spectacles sont animés par des associations et des intermittents du spectacle. Un exemple de ces associations est « Les Jeunesses Musicales de France ».

Il y a des festivals qui sont consacrés à la musique telle la fête de musique qui est célébrée le 21 juin de chaque année. Très peu de Français pratiquent des instruments de musique de façon individuelle.

### 3.3 Foreign Influence on French Music and Song

La musique et la chanson de la France ont été grandement influencée par les autres musiques et chansons du monde. C'est grâce au contact des cultures et des civilisations que la France fait la connaissance des autres musiques et chansons. Les chansons françaises sont particulièrement influencées par le style anglo-saxon. Le jazz a été introduit en France après la guerre. Il s'est infiltré dans la musique traditionnelle française. On utilise les rythmes et les instruments de jazz pour faire de la musique française. Dans ce mélange, il y a une opposition parce que le rythme anglo-saxon qui est adopté s'oppose à la musique française. Voilà pourquoi Claude Nougaro a chanté "Le jazz et la Jara".

*Quand le jazz est là  
La jara s'en va  
Il y a de l'orage dans l'air  
Il y a de l'eau dans le gaz  
Entre le jazz et la jara.*

La musique française a subi également des influences africaines notamment arabo-égyptienne. On parle même de nos jours la musique raï. Il y a aussi les influences grecque, italienne, et antillaise. De nos

jours, la musique française apparaît plus métissée d'influences francophones ou ethniques car il y a des chanteurs francophones qui s'infiltrèrent dans la production de la musique française. La génération des pays colonisés qui par conséquent sont devenus citoyens français influence aussi la France dans sa musique et sa chanson.

### **3.4 Examples of French Musicians and Singers**

- Dans les années 1950-1960, Charles Aznavour, Georges Brassens, Jacques Brel, Gilbert Bécaud ont formé le carré d'as des chanteurs français les plus connus.
- Après cette génération vient celle de Serge Gainsbourg, Claude Nougaro, Michel Polnareff, Françoise Hardy, Alain Souchon, Yves Simon, Jean-Jacques Goldman, Patrick Bruel, Florent Pagny, Yves Montand, Eddy Mitchell, France Gall, Serge Lama, Jane Birkin et Patricia Kass.

### **3.5 Theme of French Music and Song**

La chanson française et la musique possèdent des thèmes essentiels comme dans d'autres pays riches en culture et civilisation.

- Tout d'abord, la musique et la chanson françaises dénoncent les crimes politiques, les guerres aussi bien que les crimes sociaux.
- De 1950 à 1970, les chansons les plus célèbres sont chantées par Edith Piaf et Yves Montand. Ces derniers ont produit des chansons populaires.
- Les chansons poétiques de Georges Brassens et de Jacques Brel sont aussi célèbres. La chanson poétique est une chanson qu'apprécient surtout les intellectuels. C'est une chanson garnie de mélodie bien rythmée.
- Dans la chanson populaire, le thème essentiel est aujourd'hui un thème populaire. C'est une chanson chantée aux restaurants, aux cafés, pour le public. Les chanteurs sont considérés comme des chanteurs du peuple. Ils font usage des mélodies simples qui ne sont pas très rythmées. Ces chansons sont sentimentales.
- Les thèmes de la chanson française relèvent des problèmes de la jeunesse, de la société et de l'engagement (racisme, vie sociale, femme).

## **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Answer all questions.

Dites VRAI ou FAUX

1. La chanson fait partie de la culture et civilisation d'une société.
2. La musique française a subi une influence arabo-égyptienne.
3. Michael Jackson est un chanteur et musicien français.
4. L'Afrique n'a pas influencé la musique française.
5. Les Français n'aiment pas chanter de l'amour.

### **4.0 CONCLUSION**

This unit has been examining French song and music. You have been taken through the rudiments of French songs and music. We talked about the origin, musicians, singers as well as themes upon which center French song and music. We also examined how foreign countries and nationals influenced French production of songs and music.

### **5.0 SUMMARY**

This unit has equipped you with what is required on French song and music. You have seen how French citizens started with their opera and live concerts. You also went through the influence of Anglo-Saxon's music as well as other countries most especially the colonies of France on French song and music. This unit has also furnished you with examples of French artists and some of their songs. By now you should be able to mention some French artists, their songs. You should also be able to mention some of the countries that exercised influence on French music and song. I believe also that you should be able to mention some of the themes of French songs and music.

### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

- 1) Donnez les noms de quatre musiciens français de grande renommée.
- 2) Mentionnez deux grandes villes où se déroulent les spectacles de musique en France.
- 3) Quelle est la date de la fête de la musique en France ?
- 4) Quels sont les thèmes traités par la chanson française ?
- 5) Nommez cinq chanteurs français de votre choix.

6) Qui est l'auteur de la chanson « Le jazz et la jara » ?

### ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1

- (1) Vrai
- (2) Vrai
- (3) Faux.
- (4) Faux.
- (5) Faux.

### 7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS

Anthony, Stéphanie (2003) : *Civilisation* (niveau débutant), Paris, CLE International.

Bérard, Evelyne, Canier, Yves § Lavenne, Christian (1996) : *Tempo 1 : Méthode de français*, Paris, Didier/Hatier.

Mathiex, Jean (1996) : *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 3 MARRIAGE AND FAMILY IN FRANCE**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 Marriage and Family in France
  - 3.2 Why Do French Marry?
  - 3.3 Formation of Family
  - 3.4 Divorce
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

This unit will be centered on an important aspect of French culture: Marriage and Family. During the course of our study, we are going to work on reasons for celebrating marriage in France, formation of family and the issue of divorce.

### **2.0 OBJECTIVES**

On successful completion of this unit on marriage and family, you should be able to:

- Talk about marriage in France
- Mention reasons why French go into marriage
- Describe the formation of family in France
- Mention different types of marriage existing in France
- Talk about divorce rate in France
- Trace the legal basis of divorce in France

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Marriage and Family in France**

Le mariage reste un mode de vie en commun pour les Français qui décident de s'unir. C'est une institution qui fait d'un homme ou d'une femme un être à reconnaître. En France, le seul mariage légal est le mariage civil qui est célébré à la mairie, puis à l'église ou ailleurs selon la volonté des concernés. Les Français aiment se marier après une longue période de cohabitation.

Nous allons voir étape par étape les raisons pour le mariage en France.

### **3.2 Reasons for Marriage in France**

En France, le mariage est célébré pour des raisons différentes. Chaque individu a sa raison et aussi bien que sa conviction. Nous allons énumérer ces raisons l'une après l'autre.

- a) Les Français se marient pour régulariser la situation de leurs enfants qui sont nés hors du mariage mais aussi pour profiter des avantages fiscaux et juridiques.
- b) Ils se marient pour bénéficier des avantages offerts par la sécurité sociale aussi bien pour les enfants que pour les parents.
- c) Les Français se marient aussi pour éviter les tentations de prostitution dans la société.

Il y a différents types d'unions en France. A part le mariage proprement dit, il y a l'union libre qui est une manière de mieux respecter la liberté individuelle dans le couple. Sous ce système, l'homme et la femme ne sont pas sous une obligation du mariage, ils vivent comme des amis. C'est un système pratiqué dans les villes. On trouve également les Français qui vivent en compagnes c'est-à-dire ceux qui prennent leur mariage comme un contrat qu'ils soient du même sexe ou de sexes opposés. Pour des couples de même sexe, il s'agit de l'homosexualité ou du lesbianisme.

Pendant la cérémonie de mariage, il y a le repas de famille pour les mariés et les invités. La robe blanche de mariée et le costume du mari sont incontournables dans le mariage. Les mariés reçoivent des cadeaux. Parfois, les mariés font des voyages de noces avec des invités pour célébrer la cérémonie.

### **3.3 Formation of Family**

Depuis longtemps, la famille a été la bien-aimée de la politique française ce qui favorise l'existence des familles, car c'est le bien-être de la famille qui assure le bonheur et l'héritage du pays. Donc, le gouvernement soutient les familles pour bien exister.

En France, la femme reste rarement au foyer. Dans la plupart des familles, les hommes et leurs femmes travaillent. Il y a donc l'autonomie sexuelle et professionnelle, ce qui est à l'avantage des femmes. Avec cette autonomie, les tâches du foyer sont partagées entre l'homme et la femme.

Pour pouvoir s'occuper de leurs nourrissons à cause du fait que les parents travaillent, les familles envoient leurs enfants dans les crèches qui sont mises en place pour faciliter la vie des couples. A l'âge de deux ans, les enfants sont envoyés à la maternelle.

### **3.4 Divorce**

Même s'il y a des avantages pour le mariage, les Français considèrent leur liberté comme un phénomène indispensable. Ils trouvent que c'est important de quitter le mariage si les choses ne vont plus bien. Il existe donc des situations de divorce. La loi de 1975 qui a autorisé le divorce par consentement mutuel donne l'opportunité aux Français de se divorcer à leur guise. Cette question de divorce est aujourd'hui répandue en France. Selon Ross Steele (2002 :106) on compte aujourd'hui presque un divorce pour deux mariages et c'est à Paris qu'on divorce le plus. 60% des couples qui divorcent ont des enfants.

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions.

1. Donnez une raison pour le mariage en France.
2. Comment appelle-t-on celui qui n'est pas encore marié ?
3. Les familles, en raison de travail, envoient leurs nourrissons où ?
4. Comment appelle-t-on le mariage entre le même sexe ?
5. Où se déroule le mariage civil en France ?

### **4.0 CONCLUSION**

This unit has initiated you into why and how the French get married. You have also learnt about the issue of divorce in France. The unit has also exposed you to types of marriage and union contracted by French men and women in the modern day France.

### **5.0 SUMMARY**

During the course of study in this unit, you have been able to see what marriage stands for in France as well as advantages that are associated with marriage in France. You have been able to identify reasons which account for marriages in the French society. This unit has also equipped you with the question of divorce in France. By now you should be able to mention reasons why French people get married, describe the formation of French family and trace the legal basis of divorce as well as explain what divorce is in France.

## 6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENTS

- 1) Pour les Français, quelle est l'importance du mariage?
- 2) Expliquez les termes suivants : être célibataire ; être marié.
- 3) Mentionnez deux raisons pour lesquelles les Français se marient.
- 4) Que représente la famille pour les Français?
- 5) Que propose la loi de 1975 sur la vie et l'image du couple en France?
- 6) Quel est le taux de divorce en France?

## ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1

- (1) Pour régulariser la situation de leurs enfants ; pour profiter des avantages fiscaux et juridiques ; pour bénéficier des avantages offerts par la sécurité sociale, etc.
- (2) Célibataire
- (3) A la crèche
- (4) L'Homosexualité ou le Lesbianisme
- (5) A la Mairie.

## 7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS

Anthony, Stéphanie (2003) : *Civilisation* (niveau débutant), Paris, CLE International.

Bérard, Evelyne, Canier, Yves & Lavenne, Christian (1996) : *Tempo 1 : Méthode de français*, Paris, Didier/Hatier.

*Encyclopédie Microsoft Encarta 98*, 1993-1997, Microsoft Corporation.

Mathieux, Jean (1996) : *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy & Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Nony, Danièle & André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et anthologie*, Paris, Hatier.

Steele, Ross (2002) :*Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 4 LA GASTRONOMIE**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 La Gastronomie
  - 3.2 What Is “Gastronomie”
  - 3.3 French Daily Meal
    - 3.3.1 The Appetiser And The Dessert
    - 3.3.2 French Cheese
    - 3.3.3 French Wine
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you are going to learn another important aspect of French life. To be precise, you are going to learn about French way of eating. After a brief definition of the term “gastronomie”, the unit will expose you to the three major types of French meal; it will also furnish you with other delicacies such as cheese and wine.

### **2.0 OBJECTIVES**

On successful completion of this unit on food, you should be able to:

- Describe what is “gastronomie”
- Define the French major meals
- Mention some wine that go with specific meals
- Appreciate French meals

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 La Gastronomie**

Manger reste un des plaisirs avoués des Français : ils mangent beaucoup durant des fêtes familiales, les soirées entre amis, ou pendant les repas d'affaires. Ce qui est important à retenir c'est que les femmes en France sont moins disponibles pour faire la cuisine contrairement à ce qui se passe chez nous au Nigeria.

### 3.1 What Is Gastronomie?

Dans un terme simple, la gastronomie veut dire "connaissance de tout ce qui se rapporte à la cuisine, à l'ordonnement des repas, à l'art de déguster les mets".

### 3.2 French Daily Meal

Normalement, il y a trois sortes de repas en France: le petit déjeuner, le déjeuner et le dîner. Ces trois repas possèdent des traits caractéristiques qui les distinguent les uns des autres. Cet aspect sera donc divisé en trois parties.

- a) Le petit déjeuner: les Français prennent du café, avec ou sans lait, des tartines avec beurre et confiture ou des croissants.
- b) Le Repas de midi (le Déjeuner): c'est traditionnellement le repas principal pour les Français. Ceci comprend l'entrée, le plat de viande avec légumes, la salade, le fromage et le dessert, le tout arrosé de vin. Le repas de midi est aujourd'hui pris souvent à l'extérieur par les enfants et les gens qui travaillent, donc ce repas devient plus rapide et léger. Dans les grandes villes, les Français déjeunent souvent à l'extérieur ; à la cantine, au restaurant ou dans un self-service. Mais dans les campagnes, la plupart des Français rentrent chez eux pour le déjeuner.
- c) Le repas du soir (le dîner) : les Français préfèrent le repas du soir à leurs tables, devant la télévision. C'est le moment de s'informer en mangeant. C'est le repas le plus copieux des Français. Il y a le potage, le plat principal, le fromage et le dessert. C'est un repas pris en famille et qui ainsi devient plus important

Après avoir examiné les trois repas majeurs des Français, nous allons examiner les trois parties importantes du repas surtout le repas de midi.

#### 3.3.1 The Appetizer And The Dessert

Pour commencer cette partie, il faut mentionner que les trois repas français sont toujours accompagnés du pain. Ce pain d'une forme allongée est souvent appelé baguette par les Français.

- a) L'Apéritif : On boit l'apéritif avant le repas et le digestif après. A chaque repas correspond un vin précis mais généralement les plats sont accompagnés de bons vins. Dans les restaurants on demande toujours aux clients de goûter le vin avant d'accepter la bouteille.

Pour l'apéritif, on peut prendre le whisky, le vin, le cuit, le pastis, ou le champagne. Pendant un repas qui comprend du poisson ou des fruits de mer, c'est un vin blanc sec et frais que l'on prend ; quand c'est du foie gras, c'est un sauternes (vin blanc doux fruité) qui est servi ; un repas de viande va avec du vin rouge.

- b) Le Dessert : Après le repas, les Français prennent les alcools blancs, (le cognac, l'armagnac, le calvados, les fruits à l'eau de vie, les liqueurs) pour digestifs. Il importe à ce niveau, de parler particulièrement du vin et du fromage qui constituent des éléments incontournables dans le repas des Français. Généralement, le fromage est consommé avec du vin rouge aussi. A part ces éléments du dessert, il existe encore des yaourts, des oranges, et d'autres fruits qui sont à portée de la main et qui servent comme apéritif dans la gastronomie française.

### 3.3.2 The French Cheese

Nous l'avons affirmé toute à l'heure que le fromage est incontournable dans les repas français. En effet, les Français sont les plus grands consommateurs de fromage dans le monde car, selon les estimations sur la gastronomie, il existe plus de 350 sortes de fromages produits en France notamment les fromages de vache, de chèvre, de brebis. Parmi les fromages de France on compte le camembert qui est de la Normandie, le roquefort qui est fabriqué au centre de la France. Ces fromages servent comme digestifs surtout après les repas. Il faut noter que les Français consomment les fromages même quand il ne s'agit pas de repas.

### 3.3.3 The French Wine

Il existe d'énorme quantité de vin chez les Français. Il paraît que les régions en France sont connues à cause de leurs caractéristiques importantes. Il en ressort que certaines régions en France ont leur vin particulier. Le Bourgogne produit le vin rouge et blanc, Le Chablis est connu pour son vin blanc, Le Mâconnais est l'auteur de vin blanc et rouge. Le Beaujolais produit de vin rouge), Bordeaux produit le vin rouge, L'Alsace s'occupe de vin blanc, L'Arbois est aussi producteur de vin blanc, Les Vins de Touraine, Muscadet sont blancs, les Cahors, rouges. Ces vins possèdent des codes précis qui réglementent les produits de la vigne. Il en existe les vins d'appellation d'origine contrôlée (AOC), les vins de pays, les vins de coupage, les vins qui ont le label V.D.Q.S. (vins délimités de qualité supérieure).

## **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions.

1. Les Français prennent le petit déjeuner pendant quelle période de la journée ?
2. L'apéritif est pris avant ou après le repas ?
3. On prend le dessert quand ?
4. Que signifient AOC et V.D.Q.S ?

### **4.0 CONCLUSION**

In this unit, we have been examining French gastronomy. You have been given the definition of gastronomy as well as the three major French meals. You also studied the way meals are eaten in the morning, in the afternoon and at night. Also, you have learnt about French cheese and wine.

### **5.0 SUMMARY**

This unit has equipped you with some basic elements of French gastronomy. With the aid of this unit, you can now define gastronomy, mention the three major French meals as well as what type of wine goes along with each meal. You should also be able to mention some French wine examined in this unit.

### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

- 1) Essayez une définition de "gastronomie".
- 2) Le matin, qu'est-ce que les Français prennent comme nourriture?
- 3) Comment appelle-t-on le repas de midi en France?
- 4) Que veulent dire l'entrée et le dessert?
- 5) Que signifient V.D.Q.S. et A.O.C dans l'histoire du vin français?
- 6) Mentionnez deux vins français de votre choix.
- 7) Quelle est l'importance du vin pour les Français ?

### **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) Le matin
- (2) Avant le repas

- (3) AOC= Appellation d'origine contrôlée ; VDQS= Vin délimité de qualité supérieure.

## **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Anthony, Stéphanie (2003) : *Civilisation* (niveau débutant), Paris, CLE International.

Dominique, Philippe et al (1989) : *Le Nouveau Sans Frontières 1*, Paris, CLE International.

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Mathiex, Jean (1996) : *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy § Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 5 FRENCH ECONOMY**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 French Economy
  - 3.2 Economic Expansion
  - 3.3 French Position In World Economy
  - 3.4 Economic Prowess Of France
    - 3.4.1 Commerce
    - 3.4.2 Agriculture
    - 3.4.3 Transport Industries
    - 3.4.4 Science and Technology
  - 3.5 French Major Companies in the World (The Multinationals)
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you are going to learn about French economy. You will be studying how French economy expanded shortly after the Revolution of 1789. You will also learn about French economic prowess as well as its position in the world economy. Aside from French investments in France and around the world, you will learn about Science and technology as related to economy.

### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Talk about the French economy with a view to appreciating its expansion after the Revolution of 1789
- Explain French position in the world economy
- Name some major French companies in France and around the world
- Examine major areas of French economy.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 French Economy**

Under this heading, we are going to examine French economy in some detail. You will learn about the expansion of French economy, its prowess as well as important areas where France has attained fame in world economy.

#### **3.2 Economic Expansion**

You will carefully study the following passage, which will be given in French. It is divided into six short passages:

- a) La France était le seul grand Etat de l'Europe continentale à être unifié. Jusqu'en 1870, la France a accompli de grands progrès. A partir de 1840, et sous le Second Empire, elle entre dans l'ère industrielle.
- b) Au début du 19<sup>e</sup> siècle, il y avait l'industrie de textile. Ajouté à celle-là était l'industrie du charbon, de la métallurgie et la construction des machines de toutes sortes.
- c) Les industries sont construites là où pourraient se trouver les matières premières. Egalement, il y avait la construction du réseau ferré à partir de 1870. Pendant cette période-là, 18 000 km du réseau ferré sont construits et exploités. A cause de sa rentabilité, et réseau contribue à l'économie nationale. Le chemin de fer aussi bien que les canaux donnent à la France les moyens de liaison qui réent le marché national unique. Ce réseau a presque triplé en longueur de 1871 à 1914.
- d) De 1860 à 1890, l'économie française s'est considérablement avancée. Le commerce intérieur était favorisé et celui de l'extérieur se développait puissamment avec les traités de libre-échange. Grâce à la concurrence étrangère, les chefs d'entreprises sont obligés à moderniser leurs établissements sous peine de disparaître.
- e) L'industrie de la banque s'est aussi installée. Parmi les banques les plus importantes on compte le Crédit Lyonnais et la Société Générale. Ces banques ont été fondées à la fin du Second Empire.
- f) Dans les Sciences, il y a eu un progrès remarquable surtout de la thermodynamique, du magnétisme et de l'électricité, de la chimie, de la physiologie et de la médecine. Avec les produits

radioactifs, la radio, l'électricité, l'électro-métallurgie, l'automobile, la France jouait le rôle pionnier.

### **3.3 French Position In World Economy**

We are going to examine here the position and rank France occupies in the global economy. As usual, the passage will be rendered in simple French.

A la fin de la Seconde Guerre mondiale, la France a occupé le 21<sup>e</sup> rang mais aujourd'hui, elle occupe la 4<sup>e</sup> puissance économique mondiale. C'est un pays où l'agriculture et le tourisme sont très développés. Elle possède aussi des industries qui contribuent à sa réussite économique dans le monde entier.

Dans les exportations internationales des produits agroalimentaires, la France est une puissance. Sur son sol, la France accueille les investisseurs étrangers qui s'intéressent à s'y investir. Ce fait aide à créer des emplois pour les Français et développe davantage l'économie nationale.

Dans le domaine de l'agriculture, la France est la deuxième puissance agricole mondiale parce qu'elle possède une terre fertile et un climat modéré qui permet le développement de la vie rurale et une agriculture diversifiée.

Egalement, la France est le premier producteur agricole européen, deuxième exportateur mondial des produits agricoles et agroalimentaires.

### **3.4 Economic Prowess of France**

Here, we are going to examine the image of French economy both at home and abroad.

L'image économique de la France est celle d'un pays au caractère agricole et touristique très marqué, à côté toutefois de quelques réussites industrielles spectaculaires. L'économie française est libérale et ouverte à la concurrence européenne et mondiale. Voilà pourquoi la France a su créer de grandes entreprises multinationales dans tous les domaines. Nous allons parler de ces entreprises sous la rubrique 3.4 (les compagnies françaises nationales et multinationales).

We are going to examine five major sub headings under this part. Let us start with commerce:

### **3.4.1 Commerce**

La France est un des pays les plus ouverts sur l'extérieur. Près d'un quart de sa richesse dépend de ses ventes à l'étranger. En quarante ans, la France a appris la compétitivité industrielle et l'agressivité commerciale. En effet, c'est la construction européenne a largement contribué à ce changement. La France est donc plongée dans la compétition internationale. Elle exporte les produits agroalimentaires, les produits manufacturés tels les avions, les automobiles, le matériel militaire, les bateaux de plaisance et bateaux de croisière, et les télécommunications. La France exporte aussi les services de distribution commerciale, d'assurances, de banques, de travaux publics, de traitement d'eau et le tourisme.

Les partenaires commerciaux de la France sont l'Allemagne, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie, l'Espagne et le Portugal ainsi que la Pologne. Aujourd'hui, les entreprises françaises choisissent de s'implanter directement à l'étranger pour rendre son commerce plus internationalisé et accepté mondialement. Mais la France est aussi un pays très accueillant pour les investisseurs étrangers qui participent fortement à la richesse nationale et à la création d'emplois.

### **3.4.2 Agriculture**

Avec une terre fertile, un climat modéré, la France a pu développer un mode de vie rural et une agriculture diversifiée. Il est à noter que ce pays est le premier producteur agricole européen et le deuxième exportateur mondial de produits agricoles et agroalimentaires. L'agriculture de la France s'est grandement spécialisée:

- Il y a l'élevage industriel en Bretagne
- Il y a le lait dans le Grand Ouest (Basse-Normandie, Bretagne, Pays de la Loire)
- Les céréales dans le Bassin parisien et le Sud-Ouest
- La culture de vigne, les arbres fruitiers et les légumes dans le Sud-Est.

En 1950, un agriculteur français pouvait nourrir huit de ses concitoyens, aujourd'hui il peut en nourrir trente. En matière d'agriculture, la France est le 4<sup>e</sup> producteur mondial de blé, 1<sup>er</sup>

producteur mondial de betteraves à sucre, 3<sup>e</sup> producteur de fruit et légumes, 3<sup>e</sup> rang mondial pour le tournesol et 4<sup>e</sup> pour le colza ; 4<sup>e</sup> producteur mondial de viande bovine, 3<sup>e</sup> pour le porc et 1<sup>er</sup> pour la volaille.

### 3.4.3 Transport Industries

La France occupe dans le domaine des transports une place de premier plan. Elle possède des industries de transports très remarquables. Nous allons énumérer ces industries l'une après l'autre.

- a) L'aéronautique et l'aérospatiale connaissent des succès spectaculaires.
- b) EADS est une entreprise de construction des avions Airbus. En effet, EADS est le troisième constructeur mondial d'Airbus et ses gammes d'avions, avec les hélicoptères et du matériel militaire.
- c) Dans le secteur du chemin de fer, la France se sert du TGV (train à grande vitesse) et du train.
- d) L'industrie automobile est un des secteurs les plus dynamiques de l'économie française. La France compte Renault, Peugeot-Citroën. A la réussite de cette industrie s'ajoute Michelin qui est le deuxième constructeur mondial de pneumatiques.

### 3.4.4 Science and Energy

This part will be divided into four sections. Each section will talk about what makes up the energy sector in France. Let us start from part (a):

- a) L'indépendance énergétique de la France a été un souci constant de ses dirigeants depuis plus d'un siècle. Ce qui a constitué une priorité politique, économique et industrielle est l'approvisionnement du pétrole. La France possède deux sociétés nationales privatisées et fusionnées – TotalFinaElf. Total et Elf ont permis de construire le quatrième groupe pétrolier mondial et le cinquième chimiste. TotalFinaElf emploie aujourd'hui 157 000 personnes, assure une production annuelle de 105 millions de tonnes et possède des réserves qui se chiffrent à 1,3 milliard de tonnes réparties en Afrique (30%), au Moyen Orient (15%), en Amérique du Sud (23%), en Amérique du Nord (9%) et en Asie (7%).
- b) Il y a un programme d'équipement du pays en centrales nucléaires. Par la suite, la France est devenue le deuxième

producteur mondial d'électricité d'origine nucléaire. Il y a une société appelée Electricité de France (EDF), une entreprise nationale qui est le principal responsable de programme électrique.

- c) La découverte du gaz à Lacq dans les Pyrénées a permis d'équiper la France en pipeline et réseaux urbains. Une entreprise nationale qui en assure la gestion est le Gaz de France (GDF).
- d) Les écologistes souhaitent le développement d'une nouvelle source d'énergie naturelle :le vent. Dans les parties de la France exposées au vent, on installe aujourd'hui des éoliennes pour capter cette énergie.

### **3.5 French Major Companies In and Outside France**

Under this heading, we are going to examine in form of listing, major companies belonging to France. These companies are either located in France or outside the Hexagon.

They are as follows:

- a) TotaFinaElf qui s'occupe des produits pétroliers.
- b) Michelin qui s'occupe des pneus.
- c) Crédit Lyonnais qui s'occupe de banques.
- d) Vivendi Universal qui s'occupe de téléphonie, multimédia et des produits culturels.
- e) Société d'Application générale d'électricité et de mécanique (SAGEM) qui s'occupe de téléphonie, multimédia et des produits culturels.
- f) Alcatel qui s'occupe de téléphonie, multimédia et des produits culturels.
- g) Groupe européen aéronautique et de défense spatiale (EADS)
- h) Carrefour qui s'occupe des magasins de grandes surfaces pour la vente et distribution des produits variés.
- i) Société d'Assurance AXA
- j) Renault qui s'occupe des automobiles.
- k) Peugeot qui s'occupe des automobiles.
- l) Accord qui s'occupe de l'hôtellerie.

- m) Socopa et Doux qui s'occupe des céréales et des biscuits.
- n) Danone qui s'occupe des pâtes alimentaires.
- o) Nestlé qui s'occupe de l'huile, du lait et du sucre.
- p) Pernod-Ricard qui s'occupe des boissons (alcools)

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Answer all questions.

1. Quelle est la longueur du réseau ferré construit par la France en 1870 ?
2. Quelles sont les deux banques fondées en France à la fin du Second Empire?
3. Quelle est la préoccupation de l'entreprise EADS?
4. Que veut dire TGV?
5. Qui sont les grands partenaires commerciaux de la France aujourd'hui?

### **4.0 CONCLUSION**

In this unit, we have been talking about French economy. You have seen how France expanded her economic prowess through gradual efforts in all aspects ranging from commerce, agriculture, transport industries as well as in the energy sector.

### **5.0 SUMMARY**

This unit has exposed you to how France expanded her economic capabilities from the Revolution days till date. You have seen how France managed her economy from after the Second World War till date. You also went through the prowess of France and her position in the world economy. You will remember that we talked about the frontline position occupied by France in the area of Commerce, Agriculture, Transport and Energy. By now, you should be able to talk about French economy from Revolution till date, name some areas that are covered by her economy. You should also be able to name some few things produced in France, mention some of her products for exportation and name some of her investments in and outside France.

## **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

- 1) Quelle position occupe la France dans l'économie mondiale?
- 2) Quelle position occupe la France dans l'économie européenne?
- 3) Que signifient les sigles suivants : EDF, GDF?
- 4) Mentionnez deux aspects développés par l'agriculture en France.
- 5) Mentionnez quatre entreprises multinationales françaises.

## **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) 18.000km.
- (2) Société Générale et Crédit Lyonnais
- (3) La construction aéronautique (avions)
- (4) Train à grande vitesse.
- (5) L'Allemagne, les Etats-Unis, la Grande-Bretagne, l'Italie, l'Espagne et le Portugal ainsi que la Pologne.

## **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **MODULE 4**

Unit 1	Transportation
Unit 2	Leisure and Tourism
Unit 3	Social Security
Unit 4	Trade Unionism
Unit 5	La Francophone

### **UNIT 1 TRANSPORTATION**

#### **CONTENTS**

1.0	Introduction
2.0	Objectives
3.0	Main Content
3.1	Transportation
3.2	Means of transportation in France
3.2.1	Road transportation
3.2.2	Rail transportation
3.2.3	Air transportation
3.3	French transportation and Europe
4.0	Conclusion
5.0	Summary
6.0	Tutor Marked Assignments
7.0	References / Further Readings

#### **1.0 INTRODUCTION**

This unit is centered on transportation in France. It will expose you to what transportation looks like in France as well as major means of transportation that facilitate easy movement of her citizens.

#### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Talk transportation in France
- Name the major means of transportation in France
- Explain the full meaning of some transportation terms/abbreviations.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Transportation in France**

Under the unit on Economy, we examined the fact that with her fast train, Renault and Peugeot, France occupies a very important place in the area of transportation. We shall examine here the three major means of transportation in France. Here, we are going to take up, some aspects that we already mentioned under economy to make this unit clearer.

#### **3.2 Means of Transportation in France**

La France possède une puissance très remarquable dans le secteur du transport. Il existe différents types de transport : routier, ferroviaire, et aérien. Nous allons examiner les trois types l'un après l'autre. Commençons par le transport routier.

##### **a) Road Transportation**

Pour le transport routier, la France a des industries d'automobiles qui fabriquent des voitures. Il y a Renault, et Peugeot-Citroën qui fabriquent des voitures de grandes marques. Les Français se déplacent en voitures et des cars pour effectuer un voyage lointain ou proche. Des organismes privés s'occupent des transports routiers dans chaque région française. Pour faciliter ce secteur, l'industries automobile, l'un des secteurs plus dynamiques en France s'engage dans la construction des voitures de marque.

##### **b) Rail Transportation**

Dans le secteur du transport ferroviaire, (les chemins de fer), les Français se déplacent en train qui relie l'ensemble du pays ou en TGV (Train à grande vitesse), symbole de l'innovation technologique. A part le TGV, il existe le métro qui relie l'ensemble de Paris et sa région. Ce moyen de transport est pris en charge par un groupe appelé RATP (Régie Autonome du Transport Parisien). Les chemins de fer sont régis par la SNCF (Société Nationale des Chemins de Fer). Il y a également dans les régions des trains qui relient l'ensemble des villes dans la région concernée et aussi les tramways qui servent comme moyen de déplacement efficace et confortable pour les Français.

#### **French Transportation and Europe**

Le succès de la France dans la construction du TGV est à l'origine d'un nouvel intérêt pour ce mode de transport par les autres pays du monde.

On parle aujourd'hui du TGV Atlantique, et de l'Eurostar franco-britannique grâce à la réussite du TGV français. Le succès de la France dans la construction du TGV est à l'origine d'un nouvel intérêt pour ce mode de transport par les autres pays du monde. On parle aujourd'hui du TGV Atlantique, et de l'Eurostar franco-britannique grâce à la réussite du TGV français.

### **c) Air Transportation**

Dans l'aéronautique et l'aérospatiale, la France est une puissance à reconnaître. Il existe des avions de marques : Airbus, et sa gamme d'avions. Il y a des aéroports dans les grandes villes de France notamment l'aéroport international Roissy nommé Charles de Gaulle (CDG). Il existe aussi des aéroports dans les grandes villes telles Strasbourg, Orly, Lyon, Montpellier, Marseille, etc.

## **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Answer all questions

1. Quel organisme s'occupe du transport ferroviaire en France?
2. Mentionnez deux entreprises de construction automobile de la France.
3. Que veut dire RER?
4. Quel est le moyen de transport le plus rapide en France?
5. Quel est le nom de l'aéroport international de Paris?

## **4.0 CONCLUSION**

In this unit, we have examined the transportation system in France. You were taken through the three major types of transportation as well as the impact of French transportation on Europe in general.

## **5.0 SUMMARY**

This unit has equipped you with information on transportation in France. You have learnt about the major transportation system: road, rail and air. You should be able to, by now, mention three major types of transportation in France and give the full meaning of some important abbreviations mentioned in the unit.

## **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

1. Quels sont les moyens de transport qui existent en France ? Mentionnez-les.
2. Que signifient les sigles suivants : TGV, RATP, SNCF?

3. Mentionnez trois entreprises de construction automobile.
4. Quels sont les pays qui ont bénéficié de la technologie française dans le secteur du transport?
5. Parlez brièvement du transport en France.

### **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) La SNCF
- (2) Renault, Peugeot.
- (3) Le Réseau espace régional.
- (4) Le transport aérien.
- (5) Roissy Charles de Gaulle.

### **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 2 LEISURE AND TOURISM**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 Leisure and Tourism
  - 3.2 Definition of Leisure and Tourism
  - 3.3 Examples of Leisure in France
  - 3.4 Tourist Centres in France
  - 3.5 French Tourism and The World
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you will learn about leisure and tourism in France. You will learn to define the two major terminologies and go through examples of leisure and tourist centers in France. We will also talk about French tourism and its influence on the outside world.

### **2.0 OBJECTIVES**

On successful completion of this unit, you should be able to:

- Attempt a good definition of Leisure and Tourism
- Discuss with examples leisure and tourism in French context
- Mention some tourist centers in France
- Point out some areas of French influence on the entire world of tourism.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Leisure and Tourism**

#### **3.2 Definition of Leisure and Tourism**

##### **3.2.1 What is Leisure?**

Le terme “loisir” peut être défini comme

- a) le temps dont quelqu'un peut disposer en dehors de ses occupations ordinaires.
- b) Les distractions pendant les temps libres.
- c) C'est l'ensemble des activités diverses (sportives, culturelles, etc.) auxquelles on se livre pendant les moments de liberté

Les Français travaillent en moyenne 1.700 à 1.800 heures par an. Après cela, ils ont cinq semaines de vacances. Avec la politique de 35 heures de travail par semaine, ils ont une augmentation du temps de loisirs. Pour les loisirs, les Français aiment s'engager dans des activités différentes.

### **3.2.2 What is Tourism?**

Le tourisme est un terme qui attire beaucoup de définitions. Nous allons en examiner quelques-unes :

- d) C'est une action de voyager, de visiter un site pour son plaisir.
- e) C'est l'ensemble des activités, des techniques mises en œuvre pour les voyages et les séjours d'agrément.
- f) C'est l'ensemble des services et des activités liés à l'organisation des déplacements des touristes.

Pour ce qui est du Tourisme, la France est un centre où se développent de nombreux sites destinés au tourisme. Les principales destinations sont :

- Paris, l'Ile de France et la vallée de la Loire avec leur richesse artistique, leurs châteaux et leurs parcs d'attractions;
- La Provence et la Côte d'Azur pour leur climat, les paysages de Cézanne et Van Gogh, leurs villages et une tradition de villégiature luxueuse (Nice, Cannes, Monaco).
- Le Grand Ouest (Normandie, Bretagne, Vendée) pour la beauté de ses côtes, ses immenses plages et ses sites historiques (plages du Débarquement, Saint-Malo) et artistiques (Mont-Saint-Michel).
- Les Alpes pour les sports de neige

- Le Sud-Ouest pour ses côtes, les sports de glisse et le tourisme religieux (Lourdes).

Revenons au loisir. Dans notre étape suivante, nous allons examiner les exemples de loisir.

### **3.3 Examples of Leisure**

Nous allons énumérer quelques exemples de loisir chez les Français.

- Les Français aiment regarder la télé
- Ils aiment se retrouver devant l'ordinateur pour la navigation sur Internet.
- Un autre aspect de loisir c'est qu'ils aiment faire du bricolage.
- Les collections et les jeux de cartes font partie des activités pratiquées pour les loisirs.
- Les Français aiment aussi sortir. Ils vont aux spectacles amateurs, aux activités culturelles, aux sports, aux cinémas, à la bibliothèque, à une école de musique ou de danse.
- Mis à part tout cela, les Français aiment dépenser pour leurs activités culturelles. Ils dépensent pour l'achat de journaux, de magazines et de livres. Mais ils achètent aussi des cassettes vidéos et des CD.
- Ils visitent aussi les lieux des expositions, les monuments et les centres touristiques. Les opéras et les concerts sont aussi prioritaires.
- En ce qui concerne les vacances, la plupart des Français passent leurs vacances dans leur pays. Ils vont à la mer, à la montagne ou à la campagne. Un nombre réduit choisit la mer, ou la montagne alors que beaucoup préfèrent la campagne. D'autres partent à l'étranger mais ils n'aiment pas aller loin. Les vacances restent une période importante pour les Français et c'est en été que la plupart vont en vacances. La plage est un endroit favori pour les vacanciers.

Nous allons maintenant examiner quelques centres touristiques qui existent en France. Ceci dans l'étape suivante.

### 3.4 Tourist Centres in France

En France, il y a, dans chaque région, une richesse touristique historique. Les centres touristiques qui sont construits dans chaque région sont aussi appelés les monuments. En voici quelques monuments:

Les monuments et leurs dates de construction

• Notre-Dame	1245
• Le Palais de Chaillot	1937
• La Pyramide du Louvre	1989
• Les Invalides	1670
• L'Opéra de Paris	1874
• La Bibliothèque nationale de France	1995
• Le Centre Georges Pompidou	1977
• L'Arc de Triomphe	1836
• Le Grand Palais	1900
• La Géode	1985
• La Tour Eiffel	1889
• Le Musée d'Orsay	1986
• L'Arche de la Défense	1989
• Le Château de Versailles	1668
• La Place de la Concorde	1795
• Les Champs Elysée: Construit au XVIII <sup>e</sup> siècle, est la résidence du président de la République depuis	1873

### 3.5 French Tourism and The Outside World

Le tourisme français est devenu une entreprise mondiale dans la mesure où les viennent se regrouper les ressortissants des autres pays. Depuis des années, surtout pendant le 17<sup>e</sup> siècle sous le régime du roi Louis XIV, la France a été toujours un modèle à suivre surtout dans la culture touristique. A l'époque de Louis XIV, le Château de Versailles et d'autres monuments étaient des lieux où venaient se recueillir les touristes européens. Avec la géographie et ses paysages, le climat, le domaine maritime varié, l'histoire, le patrimoine et la culture riche dans toutes ses régions, la France connaît un succès incontournable dans le monde du tourisme. Depuis la fin du 20<sup>e</sup> siècle, la France accueille chaque année plus de 70 millions de touristes : c'est la première destination touristique avec les Etats-Unis. Dans le monde du tourisme français, les Allemands, les Anglais, les Néerlandais et les Belges sont aussi les groupes importants après les Américains. A part les citoyens des pays mentionnés, d'autres ressortissants sur les cinq continents trouvent le tourisme français agréable.

A l'échelle mondiale, l'Europe occidentale occupe la première place pour les flux touristiques, la France, l'Espagne et l'Italie venant en tête des pays d'accueil. L'Amérique du Nord constitue le second grand carrefour mondial. A côté de ces flux majeurs, les principaux flux mineurs sont orientés vers les pays de la Méditerranée méridionale (Egypte, Maroc, Tunisie), l'Inde et Sri Lanka, les pays d'Asie tropicale et le Japon, l'Afrique noire et l'Amérique du Sud.

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions.

1. En moyenne, les Français travaillent pou combine d'heures par ans?
2. Quelle est la date de la construction du Château de Versailles?
3. Où vont la plupart des Français pendant les vacances?
4. Depuis la fin du 20<sup>e</sup> siècle, combien de touristes accueille la France chaque année?
5. Pour le tourisme, où visitent les Français ?

### **4.0 CONCLUSION**

We have been discussing leisure and tourism in this unit. We started with the definition of the terms leisure and tourism. You were taught how French tourism spread over Europe and America and to other parts of the world. You also learned about some of leisure and tourist centres in France.

### **5.0 SUMMARY**

This unit has furnished you with necessary detail on leisure and tourism. The unit has also equipped you with examples of French leisure as well as some major tourist centres. You have also gone through the influence of French tourism in Europe, America and the entire world. By now you should be able to define what are leisure and tourism; you should be able to discuss some French leisure as well as mention some tourist centres in France. You should equally be able to appreciate French tourism and its spread into the outside world.

### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

- 1) Combien d'heures les Français travaillent-ils par semaine aujourd'hui?
- 2) Définissez les termes suivants : le loisir, le tourisme.

- 3) Qu'est-ce que les Français aiment faire pendant les heures de loisirs?
- 4) Pendant les vacances, où préfèrent aller les Français?
- 5) Que font les Français dans les lieux touristiques?
- 6) Citez cinq sites touristiques en France et leurs dates de construction/création.
- 7) Quels sont les pays principalement influence par le tourisme français?

### **ANSWERS SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) 1.700 à 1.800 heures.
- (2) 1668
- (3) A la campagne, à la plage ou à la montagne.
- (4) Plus de 70 millions de touristes.
- (5) Les lieux des expositions, les monuments et les centres touristiques, les opéras et les concerts.

### **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Dominique, Philippe et al (1989) : *Le Nouveau Sans Frontières 2*, Paris, CLE International.

Girardet, Jacky § Cridlig, Jean-Marie (1996) : *Panorama de la langue française 1*, Paris, CLE International.

Mathieux, Jean (1996) : *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Minkley, Neil (Dir.) (1998): *Dictionnaire Hachette Multimédia Encyclopédique*, Paris, Hachette Livre.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 3      SOCIAL SECURITY**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 La Sécurité Sociale En France
  - 3.2 Definition of Social Security
  - 3.3 Origin of Social Security
  - 3.4 Forms Of Social Security
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you are going to study social security in France. You will be taken through the definition of social security as well as its origin in France. You will also learn the forms of social security in France. The unit will furnish you with different types of benefits enjoyed by French citizens.

### **2.0 OBJECTIVES**

On successful completion of this unit, you should be able to:

- Define social security
- Trace the origin of social security in France
- Mention the benefits enjoyed by French citizens

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Social Security in France**

#### **3.2 What Is Social Security?**

Le terme “sécurité sociale” possède beaucoup de significations. Nous allons examiner ces significations sous forme de définitions:

- a) La sécurité sociale est l'ensemble des mesures législatives et administratives qui ont pour objet de garantir les individus et les familles contre certains risques, appelés "risques sociaux".

- b) C'est aussi l'ensemble des organismes administratifs chargés d'appliquer ces mesures pour garantir le bien-être des citoyens.
- c) C'est la totalité de système de protection sociale qui est mise en place par le gouvernement pour assurer le bien-être des citoyens dans la société.

### **3.3 Origin of Social Security**

L'origine de la sécurité sociale en France peut être tracée à la Seconde République (1848-1852). Cette République a mené un effort pour rétablir le troisième terme de la devise française : Fraternité. En 1848, il y a eu le renforcement de la solidarité entre les Français. Tout d'abord, le gouvernement a commencé à assurer:

- a) Le droit au travail. C'est-à-dire toute personne pourrait gagner sa vie en travaillant.
- b) Il y a les indemnités de chômage au cas où le gouvernement ne pourrait pas fournir du travail pour les citoyens.

Bref, les lois sociales sont appliquées à partir de la 2<sup>e</sup> République mais ce n'était pas encourageant comme dans les autres pays européens tels l'Allemagne et l'Angleterre.

Pendant la troisième République, il y a eu des changements en faveur de la vie sociale des Français. Ces changements ont touché parmi d'autres, les ouvriers. Voici les changements:

- a) Pour les ouvriers, c'était une période de grand progrès car à partir de 1884, ils ont reçu le droit de se regrouper sous forme d'unions syndicales pour défendre leurs intérêts.
- b) En 1919, la journée de travail réduite à 8 heures.
- c) En 1936 il y avait la création des congés payés et de la semaine de travail était réduite à 40 heures. Il faut noter que la semaine de travail est fixée aujourd'hui à 35 heures.

Dans l'étape suivante, nous allons examiner les formes de la sécurité sociale en France. La sécurité sociale peut être ici appelée les avantages auxquels bénéficient les familles françaises.

### 3.4 Forms of Social Security

La famille française bénéficie de certains avantages qui sont guidés par la législation. Ces avantages sont aussi appelés la sécurité sociale. Ce sont les avantages mis en place par l'Etat. Examinons-les, l'un après l'autre.

- a) Cette politique, d'abord, a un avantage financier : il y a les allocations familiales qui représentent une aide de l'Etat pour les enfants.
- b) Il y a la réduction d'impôts pour les couples avec enfants.
- c) Egalement, les familles bénéficient de réductions dans les transports en commun ou dans des activités culturelles.
- d) Les parents reçoivent aussi des bourses d'études pour leurs enfants dans la situation où leurs salaires sont insuffisants.
- e) Pendant l'accouchement, les mères prennent un congé de maternité de seize semaines. Et depuis quelques années seulement (aux environs de 1999), les hommes ont aussi droit à un congé de paternité de deux semaines.
- f) Pour le logement, les familles bénéficient aussi d'une politique du logement. A part l'aide de revalorisation des foyers qui est codifiée par la loi du 1<sup>er</sup> septembre 1948, les familles françaises reçoivent l'aide à la construction. Ceci est fait à travers le développement des offices d'Habitations à Loyers Modérés (H.L.M.) qui octroie des prêts sous forme de crédits et s'occupe de construction de logements neufs.
- g) Il existe trois types de salaire. A part le salaire normal, il y a le SMIC (salaire minimum interprofessionnel de croissance) et le RMI (revenu minimum d'insertion). Le premier a un avantage sur le deuxième car le SMIC est le minimum de salaire que l'employé peut recevoir à la fin du mois alors que le RMI est payé aux défavorisés.

At the end of this unit, it is important to intimate you with the fact that France remains the best country in the world in terms of provision of adequate social services for the citizens.

## **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions.

1. Quelle est l'origine de la sécurité sociale en France ?
2. Que veut dire H.L.M ?
3. Quelle est la durée du congé de paternité ?
4. Comment appelle-t-on le congé donné à une femme après son accouchement ?
5. En quelle année est-il créé le congé payé des Français ?

### **4.0 CONCLUSION**

In this unit, you have learned about social security in France. It started with definitions of the term social security. You will remember that we also traced the origin of the French social services. We equally talked about different forms of social security in France.

### **5.0 SUMMARY**

This unit has equipped you with the definition and meaning of social security. It has also taken you to the beginning of social services in France. The unit also furnished you with different types of social security enjoyed by French men and women. By now, you should be able to explain what social security is, define and talk about the different forms of social services in France.

### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

1. Essayez une définition de la sécurité sociale.
2. Quelle République a donné le droit de formation des associations aux ouvriers?
3. La journée de travail est réduite à 8 heures en quelle année?
4. Quand est-ce que la semaine de travail est réduite à 40 heures?
5. Mentionnez cinq avantages auxquels bénéficient les familles françaises?
6. Quelle est la durée des congés de maternité et de paternité en France?
7. Que signifient les sigles suivants : SMIC, RMI?

## ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1

- (1) 1848, avec le rétablissement du troisième terme de la devise française : Fraternité.
- (2) Habilitation à Loyers Modérés.
- (3) Deux semaines.
- (4) Le congé de maternité.
- (5) En 1936.

## 7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS

Anthony, Stéphanie (2003) : *Civilisation* (niveau débutant), Paris, CLE International.

*Encyclopédie Microsoft Encarta 98*, 1993-1997, Microsoft Corporation.

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Mathieux, Jean (1996) : *Histoire de France*, Paris, Hachette Livre.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Michaud, Guy & Kimmel, Alain (1990) : *Le Nouveau Guide France*, Vanves, Hachette.

Minkley, Neil (Dir.) (1998): *Dictionnaire Hachette Multimédia Encyclopédique*, Paris, Hachette Livre.

Nony, Danièle & André, Alain (1987) : *Littérature française : Histoire et anthologie*, Paris, Hatier.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 4     TRADE UNIONISM**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 Le Syndicalisme en France
  - 3.2 What is trade unionism?
  - 3.3 Trade unions and their activities
  - 3.4 Examples of trade unions in France
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, you are going to learn about trade unionism in France. You will be exposed to the formation of trade unions as well as their activities in bringing workers together for better working conditions.

### **2.0 OBJECTIVES**

At the end of this unit, you should be able to:

- Define trade union
- Trace the origin of trade union in France
- Mention some major trade unions in France
- Talk about trade union activities in France.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 Trade Unionism**

Au début du 20<sup>e</sup> siècle, il y avait un essor de l'industrialisation en France. Pendant cette période, le groupe qui s'est le plus accrue est la classe ouvrière. Il y avait le dépeuplement progressif des campagnes c'est-à-dire il y avait un exode rural vers les villes où se trouvaient les industries. Après la deuxième guerre mondiale, il y a eu une croissance de classe ouvrière (60 pourcent de la population était dans cette classe). Avec cet essor, le besoin de se regrouper sous forme d'associations était senti.

### **3.2 What Is Trade Unionism?**

Nous allons essayer de définir le syndicalisme d'une manière assez Claire dans cette partie.

Le syndicalisme peut être défini comme:

- a) Un mouvement ayant pour objet de grouper les personnes exerçant une même profession, en vue de la défense de leurs intérêts.
- b) Il'ensembles des activités exercée dans un syndicat.

### **3.3 Trade Unionism and Activity**

Le Syndicalisme est une force fondée depuis des années en France pour l'amélioration des conditions de travail des Français. Mais la France est un pays où le taux de syndicalisation est le plus faible dans l'Union européenne. C'est l'action syndicale qui mène à une baisse importante de la durée du travail. La durée du travail est passée de 39h par semaine en 1982 à 35h par semaine depuis 1998. En moyenne, les Français travaillent environ 1 650 heures par an. C'est aussi grâce au mouvement syndical que certains congés sont autorisés et que la retraite est aussi fixée à 60 ans pour les salariés. Ces derniers doivent avoir cotisé pendant leurs années de service.

Les ouvriers, les personnels et les employés se lèvent tôt, ils sont au travail à 8h30. Ce sont les cadres qui arrivent plus tard vers 9h. L'organisation du travail est la source de nombreux conflits entre le patronat (MEDEF : Mouvement des entreprises de France) et les syndicats.

### **3.4 Examples of Trade Unions**

Il existe beaucoup d'associations des travailleurs en France. Ces associations pourraient aussi être appelées les unions syndicales. Parmi les unions syndicales, on compte la Confédération générale du travail (CGT), la Confédération française démocratique du travail (CFDT), la Force ouvrière (FO), et la Confédération générale des cadres (CGC). Il y a aussi des syndicats des enseignants qui sont nombreux. Nous allons énumérer quelques unions:

GDF                      Gaz De France

EDF                      Électricité De France

FAGIHT	Fédération Autonome Générale De L'industrie Hôtelière Touristique
FEDELEC	Fédération Nationale Des Chambres Syndicales D'artisans Ou De Commerçants Professionnels De L'électricité Ou De L'électronique
FEHAP	Fédération Des Etablissements Hospitaliers Et D'assistance Privés A But Non Lucratif
FENACEREM	Fédération Française Des Commerces Et Services Electroniques, Radio-Télévision, Électroménager, Equipement De La Maison
FNADEPA	Fédération Nationale Des Associations De Directeurs D'établissements & Services Pour Personnes Agées
FNC	Fédération Nationale De La Coiffure Et Des Professions Connexes De France Et D'outre-Mer
FNDCF	Fédération Nationale Des Détaillants En Chaussures De France
FNSPTI-CID	Fédération Nationale C.I.D. Des Syndicats Professionnels Des Travailleurs Indépendants Pour Le Syndicat National Cid De L'hôtellerie & Débitants De Boissons
SCMF	Syndicat Des Casinos Modernes De France
CIDUNATI	Confédération Intersyndicale De Défense Et D'union Nationale D'action Des Travailleurs Indépendants
CNGF	Confédération Nationale Des Glaciers De France
CNPF	Confédération Nationale Des Professionnels De La Coiffure
CSPEFF	Chambre Syndicale Des Producteurs Exportateurs De Films Français
SDI	Syndicat Des Indépendants, Artisans, Commerçants, Professions Libérales Et Petites Entreprises

SNCF                      Société Nationale Des Chemins De Fer Français

UFCV                      Union Française Des Centres De Vacances De  
Loisirs

### **SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Answer all questions.

1. Le syndicalisme français est créé en quelle année ?
2. Qu'est-ce qui a provoqué une baisse importante de la durée du travail en France ?
3. La durée du travail est passée à 35 heures par semaine depuis quelle année ?
4. Quel est l'âge de retraite pour les salariés ?

### **4.0 CONCLUSION**

In this unit, you have learned about trade union and their activities in France. You will remember that we trace the origin of trade unions in France to the beginning of the 20<sup>th</sup> century in France when workers got the right to form associations to safeguard their interests. We also mentioned some trade unions existing in France.

### **5.0 SUMMARY**

This unit has equipped you with the definition of trade union. You also learnt about how workers got the right to form trade unions. This happened at the beginning of the 20<sup>th</sup> century with industrial revolution and economic expansion. You also learnt about the activities of trade unions as well as some of the important trade unions in France. You should be able to trace the origin of trade unions in France. You should equally be able to define what a trade union is with a particular reference to France. It is also important to note that you should be able to mention some trade unions in France.

### **6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

- 1) Définissez le syndicalisme.
- 2) Quelle est l'origine du syndicalisme en France?
- 3) Quel est l'objectif du syndicalisme en France?
- 4) Quelles sont les activités dans lesquelles les unions syndicales s'engagent en France?

- 5) La durée du travail par semaine est réduite à 35 heures en France depuis quand?
- 6) Pour les salariés, quel est l'âge de la retraite?
- 7) Mentionnez trois unions syndicales en France.
- 8) Que signifie : MEDEF, CGT, CFDT, FO, CGC?

### **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) 1884
- (2) Les actions syndicales
- (3) 1998
- (4) 60 ans.

### **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

Encyclopédie Microsoft Encarta 98, 1993-1997, Microsoft Corporation.

Mauchamp, Nelly (1987) : *La France de toujours : Civilisation*, Paris, CLE International.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.

## **UNIT 5 LA FRANCOPHONIE**

### **CONTENTS**

- 1.0 Introduction
- 2.0 Objectives
- 3.0 Main Content
  - 3.1 La Francophonie
  - 3.2 Définition De La Francophonie
    - 3.2.1 Origine De La Francophonie
  - 3.3 Les Objectifs De La Francophonie
  - 3.4 Les Pères-Fondateurs De La Francophonie
  - 3.5 Les Organes De La Francophonie
  - 3.6 Les Pays Francophones
- 4.0 Conclusion
- 5.0 Summary
- 6.0 Tutor-Marked Assignments
- 7.0 References / Further Readings

### **1.0 INTRODUCTION**

In this unit, we are going to talk about an organization that unites all francophone countries and communities in the world. We will start with a definition of this organization as well as its origin. You will therefore learn about this organization, from the point of view of its definition, origin, objectives and its founders. You will also learn about francophone countries and their capital cities.

### **2.0 OBJECTIVES**

On successful completion of this unit, you should be able to:

- Define “Francophonie”
- Trace the origin of “Francophonie”
- Name and explain the objectives of “Francophonie”
- Mention the founders of “Francophonie” and some francophone countries with their capital cities.

### **3.0 MAIN CONTENT**

#### **3.1 La Francophonie**

You will pay attention to this important unit, as it will examine an organization that unites all the francophone communities in the world.

### 3.2 Definition of “Francophonie”

We will try to examine some definitions under this heading.

- a) C’est une expression recouvrant l’ensemble des Etats utilisant le français et se reconnaissant membres de cette communauté de culture et d’histoire.
- b) Elle est un moyen culturel de lutter contre l’influence anglo-saxonne et notamment américaine.
- c) La Francophonie est une terminologie qui désigne l’ensemble des gens qui parlent le français dans le monde.
- d) En d’autres termes, la Francophonie peut être définie comme l’ensemble des pays ayant le français en partage : langue maternelle, langue officielle.
- e) C’est aussi l’ensemble des pays ou des régions ayant des minorités francophones ou ayant manifesté un intérêt particulier pour le français.
- f) C’est également la partie d’une population qui parle français.

#### 3.2.1 Origin of "Francophonie"

Under this heading, you will follow me to trace the origin of Francophonie. Its origin is in three parts:

- a) L’origine de la Francophonie peut être tracée à Onésime Reclus. Le terme "Francophonie" est inventé par le géographe Onésime Reclus au XIX<sup>e</sup> siècle, précisément en 1880, pour désigner un ensemble de communautés où le français est parlé. Ce terme créé est apparu pour la première fois dans l’ouvrage intitulé *France, Algérie et colonies* et écrit en 1880. Donc, la Francophonie est une terminologie qui désigne l’ensemble des gens qui parlent le français dans le monde.
- b) Lancée par des chefs d’Etat comme Léopold Sédar Senghor ou Habib Bourguiba, l’idée de la Francophonie a été encouragée par le général Charles de Gaulle qui souhaitait renforcer les liens entre la France et ses anciennes colonies. Plus tôt en 1883, L’Alliance française, plus ou moins ancêtre de la francophonie, a été fondée et était présente dans le monde entier, dans le but d’initier à la langue et à la culture françaises. Mais officiellement, la Francophonie est née en 1969 lors de la Conférence de

Niamey. Il s'agit de la fondation du premier organisme intergouvernemental de la francophonie : l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT). La charte créant cette agence est signée par 21 pays, le 20 mars 1970, un événement qui devient la fête de la Francophonie. Il faut noter que cette agence regroupe une quarantaine de pays aujourd'hui.

- c) La réunion à Versailles en 1986 du premier sommet des chefs d'Etat et de gouvernement ayant en commun l'usage du français et, la même année, l'instauration en France d'un secrétariat d'Etat chargé de promouvoir l'ensemble des actions liées à la Francophonie

### 3.3 Les Objectifs De La Francophonie

"Francophonie" is an organ that was created for a good number of purposes. It was created in order to cater for the interest of member countries. Under this aspect, we are going to examine five major objectives.

1. La Francophonie renforce **la solidarité entre les pays membres**. Cette solidarité se manifeste parfois dans le domaine de la politique. A travers cet organisme, la France soutient des pays qui ont besoin d'aide bilatérale. Par exemple, une assistance sous forme d'intervention militaire est donnée aux pays ravagés par les conflits, et les guerres. En effet, en 1990 à La Baule, le président François Mitterrand, par un décret, a lié l'aide de la France aux pays membres de la Francophonie (surtout ceux de l'Afrique) à l'effort de démocratisation dans ces pays. La Francophonie aide aussi à résoudre des conflits entre les pays membres.
2. Dans **le domaine de l'éducation**, comme nous l'avons déjà signalé, la création de l'Université à Alexandrie en Egypte aide à la promotion académique et culturelle entre les pays membres. Des bourses d'études sont donc octroyées par la Francophonie pour encourager les étudiants et les chercheurs des pays membres dans le domaine de l'éducation et de la culture.
3. D'autre part, un comité a été mis sur pied par la Francophonie pour faire une mise à jour de **la terminologie scientifique** et technique parce que le français se sent menacé sous prétexte qu'il n'a pas de terminologie scientifique et technique. La Francophonie se fixe pour objectif de susciter toute initiative relative à la défense de la langue française comme nous l'avons déjà signalé plus haut.

4. **La promotion des cultures** aussi bien que **la connaissance mutuelle des cultures** des pays membres font partie des objectifs de la Francophonie. Par conséquent, la Francophonie encourage des œuvres artistiques des écrivains, auteurs, compositeurs et chanteurs francophones. Elle organise aussi des activités sportives et des manifestations culturelles. En 1992, à Rabat au Maroc, elle a organisé des Jeux de la Francophonie. Ces activités sont équivalentes aux « Commonwealth games ».
5. **Le commerce international sur un marché libéral** est aussi l'objectif de la Francophonie. A travers ceci, le commerce des pays en voie de développement se trouve encouragé. Aussi, il y a une coopération en matière d'agriculture et d'énergie entre les pays membres.

You will note that during the course of enumerating the five major objectives of Francophonie, I underlined some key words. At a glance, you could picture out the five objectives before going through explanations on them.

### 3.4 Les Pères-Fondateurs De La Francophonie

The founders of Francophonie are also referred to as the Fathers of Francophonie. They are as follows:

- a) Le général Charles de Gaulle de la France
- b) Hamani Diori du Niger
- c) Habib Bourguiba de la Tunisie
- d) Léopold Sédar Senghor du Sénégal
- e) Norodom Sihanouk du Cambodge
- f) Jean-Marc Léger du Québec.

### 3.5 Les Organes De La Francophonie

As we examined earlier on, Francophonie is an organisation set up to cater for the interest of member countries. To facilitate its assignment, some relevant organs were created to handle certain programmes of the Francophonie. These organs are many, but we shall list some of them here.

1. En 1950, l'Union internationale des journalistes et de la presse de langue française (UIJPLF).
2. En 1960, La conférence des ministres de l'éducation nationale (CONFEMEN) et la conférence des ministres de la jeunesse et des sports (CONFESJES) sont créées.

3. En 1961, à Montréal, l'Association des Universités Partiellement ou Entièrement de Langue Française (AUPELF) est créée.
4. En 1966, le Haut Comité (français) pour la défense et l'expansion de la langue française est créé.
5. L'année 1967 marque la constitution de l'Association internationale des parlementaires de langue française (AIPLF).
6. En 1969, la Fédération internationale des professeurs de français (FIPF) est créée.
7. En 1970, il y a la fondation du premier organisme intergouvernemental de la francophonie à Niamey ; l'Agence de coopération culturelle et technique (ACCT).
8. En 1977, au Québec, le Conseil de la langue française est créé.
9. L'Association internationale des maires et responsables des capitales métropoles partiellement ou entièrement francophones (AIMF) est créée en 1979.
10. L'année 1984 marque la création par la France du Commissariat général de la langue française et du Haut Conseil de la Francophonie (HCF). C'est aussi l'année de la première diffusion de TV5.
11. En 1986, le premier sommet francophone à Versailles. C'est aussi en ce temps qu'a été créé un portefeuille de la francophonie par le Premier ministre Jacques Chirac.

### 3.6 Les Pays Francophones

We are going to draw a list of francophone countries in the world along with their capital cities. Since there are five continents in the world, we are going to group the countries into five continents:

<b>A. Le Continent Africain :</b>	<b>Names of Capital-Cities</b>
L'Algérie	Alger
Le Bénin	Porto-Novo
Le Burkina-Faso	Ouagadougou
Le Burundi	Bujumbura
Le Cameroun	Yaoundé
La République des Îles du Cap Vert	Praia
La République du Centrafrique	Bangui
La République Démocratique du Congo	Kinshasa

Le Congo  
 La Côte d'Ivoire  
 Le Djibouti  
 L'Égypte  
 Le Gabon  
 La Guinée  
 La Guinée Bissau  
 La Guinée Equatoriale  
 Madagascar  
 Le Mali  
 Le Maroc  
 L'île Maurice  
 La Mauritanie  
 Iles Mayotte  
 Le Niger  
 Le Rwanda  
 Sao-Tomé-et Príncipe  
 Le Sénégal  
 Iles Seychelles  
 Le Tchad  
 Le Togo  
 La Tunisie

Brazzaville  
 Yamoussoukro  
 Djibouti  
 Le Caire  
 Libreville  
 Conakry  
 Bissau  
 Malabo  
 Antananarivo  
 Bamako  
 Rabat  
 Port-Louis  
 Nouakchott  
 Dzaodzi  
 Niamey  
 Kigali  
 Sao-Tomé  
 Dakar  
 Victoria  
 N'djaména  
 Lomé  
 Tunis

**B. Le Continent Européen:**

La Belgique  
 La Bulgarie  
 La France  
 Le Luxembourg  
 Iles Monaco  
 La Roumanie  
 La Suisse

**Names of Capital-Cities**

Bruxelles  
 Sofia  
 Paris  
 Luxembourg  
 Monaco  
 Bucarest  
 Berne

**C. Le Continent Asiatique:**

Le Cambodge  
 Le Laos  
 Le Liban  
 Le Vietnam

**Names of Capital-Cities**

Phnom Penh  
 Vientiane  
 Beyrouth  
 Hanoi

**D. Le Continent Américain:**

Le Canada  
 Le Nouveau-Brunswick  
 La République Dominicaine  
 La Guadeloupe  
 La Guyane  
 La Martinique  
 Haïti

**Names of Capital-Cities**

Ottawa  
 Fredericton  
 Saint-Domingue  
 Basse-Terre  
 Cayenne  
 Fort-de-France  
 Port-au-Prince

Le Québec  
La Sainte Lucie

Québec  
Castries

**E. Le continent océanique:**

La Nouvelle Calédonie  
La Polynésie française  
Vanuatu  
Wallis-et-Futuna

**Names of Capital-Cities**

Nouméa  
Papeete  
Port-Vila  
Mata-Utu

**SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

Attempt all questions.

1. Combien de continents y a-t-il dans le monde?
2. Quelle est la date de la création de l'ACCT?
3. Quel est l'équivalent anglais de la Francophonie?
4. Où a lieu le premier sommet de la Francophonie?
5. Qui a inventé le terme "francophonie"?

**4.0 CONCLUSION**

In the course of this unit, you have learned about Francophonie as an organisation that combines all French communities in the entire world. You have gone through some definitions of Francophonie as well as its origin, objectives and organs. You also have at your disposal list of francophone countries in the world.

**5.0 SUMMARY**

This unit has equipped you with definitions and origin of Francophonie. It has also made you to be aware of the objectives, founders and organs that facilitate the activities of Francophonie. You have also learned about different countries and their capital cities that are members of Francophonie. At this level, you should be able to define Francophonie as well as trace its origin till the first summit that took place in Versailles in 1986. You should also be able to mention the founders of Francophonie, enumerate the major objectives and draw up a list of francophone countries, as well mention its organs.

**6.0 TUTOR-MARKED ASSIGNMENT**

- 1) Qu'est-ce que la Francophonie?
- 2) Le terme "francophonie" est inventé par qui, en quelle année?
- 3) Qui sont les fondateurs de la Francophonie?

- 4) Quelle est la date qui marque la fête de la Francophonie?
- 5) Que signifient les sigles suivants : ACCT, AUPELF, UREF, FIPF, AIPF, HCF, UIJPLF?
- 6) Mentionnez six pays francophones et leurs capitales.
- 7) Catégorisez en cinq parties les objectifs de la Francophonie.
- 8) Quel organisme est l'équivalent de la Francophonie pour les pays anglophones ? Approximativement, combien de pays font partie de cet organisme?

### **ANSWERS TO SELF-ASSESSMENT EXERCISE 1**

- (1) Cinq
- (2) Le 20 mars 1970
- (3) Le Commonwealth
- (4) A Versailles, en France
- (5) Onésime Reclus.

### **7.0 REFERENCES / FURTHER READINGS**

<http://www.yahoo.fr> (1998) : Historique de la Francophonie.

Olayiwola, Simeon (2005). *Initiation à la culture et civilisation françaises*. Ibadan: Agoro Publicity Press.

Steele, Ross (2002) : *Civilisation progressive du français*, Paris, CLE International.